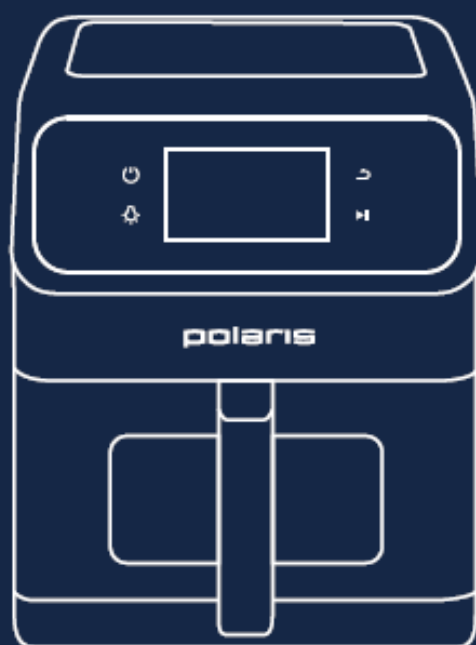


# polaris

since 1995



## **PAF 9017DWS**

Руководство по эксплуатации / Гарантия  
Manual instruction / Guarantee



### **Уважаемый покупатель!**

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой **POLARIS**.

Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением нового изделия от нашей фирмы.

**Внимание!** Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Сохраните руководство вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом.

**Обратите внимание!** Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между руководством и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.



# СОДЕРЖАНИЕ

Общая информация	4
Сфера использования	4
Описание прибора	4
Устройство прибора	5
Комплектация	5
Дисплей и панель управления	6
Подготовка к работе	9
Эксплуатация прибора	10
Порядок работы	11
Таблица автопрограмм	13
Рецепты	14
Чистка и уход	19
Транспортировка и хранение	20
Реализация	20
Требования по утилизации	20
Общие указания по безопасности при работе с электрической бытовой техникой	21
Меры предосторожности при использовании прибора	22
Если у вас возникла проблема с устройством	24
Технические характеристики	25
Информация о сертификации	26
Гарантийные обязательства	27

# ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Настоящее руководство по эксплуатации предназначено для ознакомления с техническими данными, устройством, правилами эксплуатации и хранения аэрогриля бытового электрического, модель **POLARIS PAF 9017DWS** (далее по тексту – аэрогриль, прибор).

## СФЕРА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

1. Прибор предназначен для бытового и аналогичного применения при температуре и влажности жилого помещения в соответствии с данным Руководством:
  - в пунктах питания сотрудников магазинов, офисов, фермерских хозяйств и других подразделений;
  - в местах, предназначенных для постоянного проживания, а также в гостиницах и отелях;
  - в местах, предназначенных для ночлега и завтрака.
2. Прибор не предназначен для промышленного и коммерческого использования, а также для обработки непищевых продуктов.
3. Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящим Руководством использования.

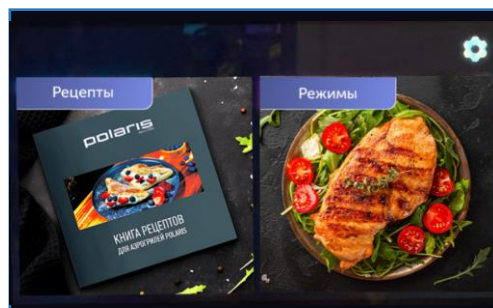
## ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

Аэрогриль (или конвекционная печь) – это бытовой прибор для приготовления пищи, работающий на принципе конвекции (циркуляции горячего воздуха). Он состоит из чаши, двух решеток, 2-х нагревательных элементов и вентилятора. Продукт помещается на решетку в чашу, где горячий воздух, циркулируя, обеспечивает равномерный нагрев и хрустящую корочку.

Аэрогриль - это современный многофункциональный прибор нового поколения для приготовления пищи. Сочетая в себе функции плиты, гриля, духового шкафа, аэрогриль поможет Вам сэкономить место на кухне. С аэрогрилем вы сможете легко и быстро приготовить свои любимые блюда. Аэрогриль имеет 25 автоматических программ, и большое количество настраиваемых программ.

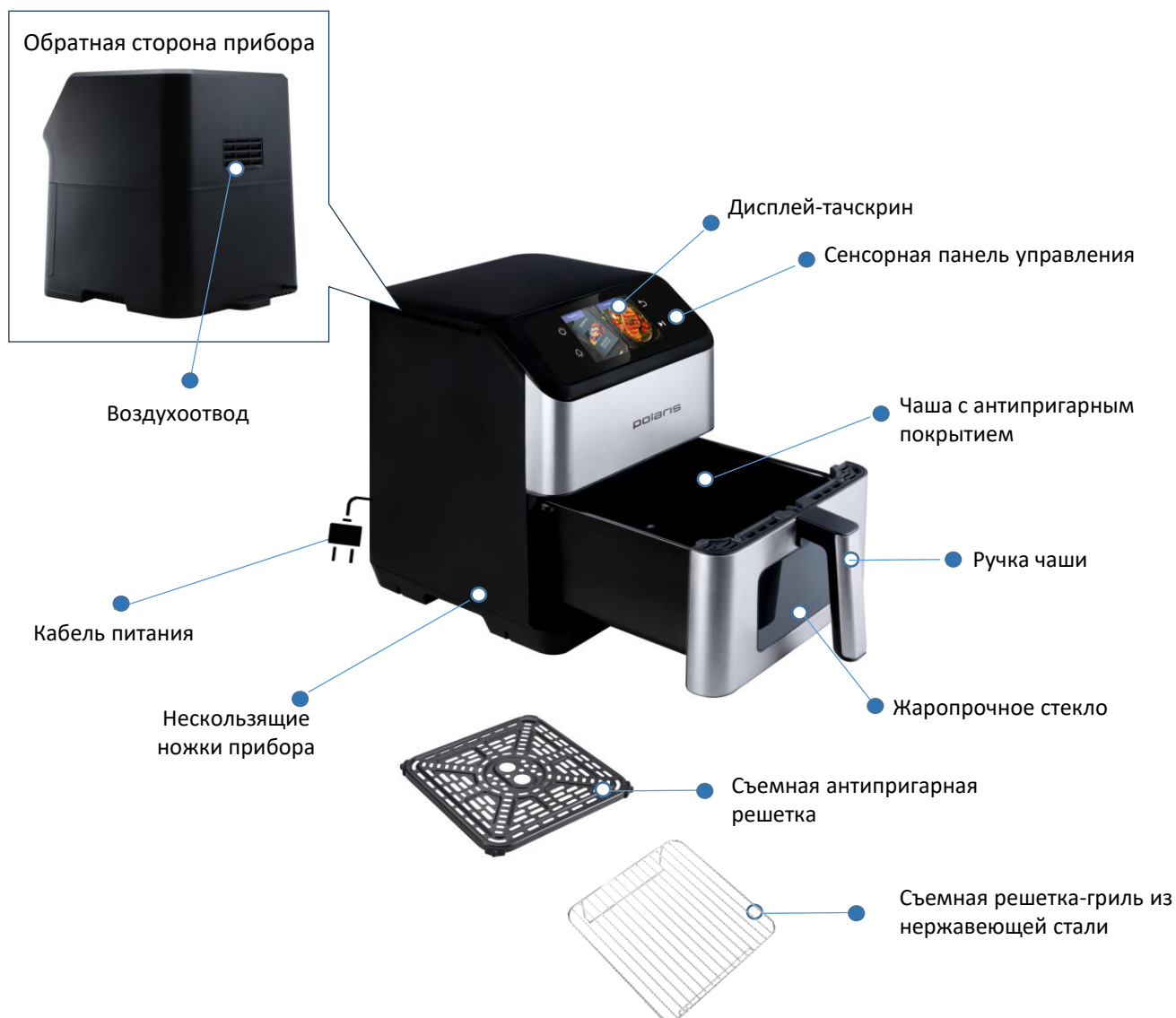


Циркуляция горячего воздуха для быстрого и равномерного приготовления



Сенсорное меню и простая навигация

# УСТРОЙСТВО ПРИБОРА








## КОМПЛЕКТАЦИЯ

Прибор	1 шт.
Внутренняя чаша с антипригарным покрытием	1 шт.
Съемная антипригарная решетка	1 шт.
Съемная решетка-гриль из нержавеющей стали	1 шт.
Инструкция пользователя	1 шт.
Книга рецептов	1 шт.
Гарантийный талон	1 шт.

# ДИСПЛЕЙ И ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



Сенсор	Значение
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ «СТАРТ/ПАУЗА»: запускает или приостанавливает процесс приготовления блюда. Для запуска процесса приготовления, нажмите сенсорную кнопку Старт/Пауза.</li> <li>▪ Если во время приготовления блюда нужно приостановить процесс, нажмите однократно на кнопку Старт/Пауза.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ «ВКЛ/ВЫКЛ»: нажмите с удержанием для включения/выключения прибора.</li> <li>▪ Для вывода прибора из состояния сна – нажмите один раз (без удержания).</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ «ПОДСВЕТКА»: включает и выключает подсветку внутри прибора.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ «НАСТРОЙКА»: используйте для входа в настройки прибора: выбора языка интерфейса, установки параметров перехода прибора в режим «сон», информации об устройстве и восстановлении заводских настроек.</li> </ul>
	<p>Навигационная сенсорная кнопка: используйте для возврата/перехода между разделами меню прибора.</p>

# «РЕЖИМЫ»

## ЭКРАН 1



## ЭКРАН 2




# «РЕЦЕПТЫ»

Меню «ОПЦИИ»

КАТАЛОГ  
рецептов

СОРТИРОВКА  
от А до Я

- **Избранное:** поместите рецепт в избранные, нажав 
- **История:** список приготовленных блюд



Сортировка  
по 1-ой букве  
названия  
рецепта

## РАСШИФРОВКА ИКОНОК

				
ПРИГОТОВЛЕНИЕ ЗАКОНЧЕНО	Напоминание о необходимости перевернуть блюдо	Ингредиенты	Полный рецепт с этапами приготовления блюда	Требуемые аксессуары



### ОСТОРОЖНО!

Этот значок означает: **поверхность прибора горячая!**  
Не прикасайтесь к поверхности прибора во время и после работы!

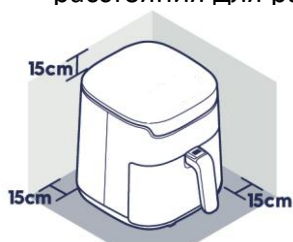
# ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- Откройте упаковку, аккуратно извлеките прибор, удалите все упаковочные и рекламные материалы.

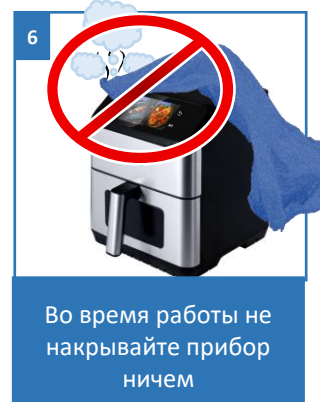
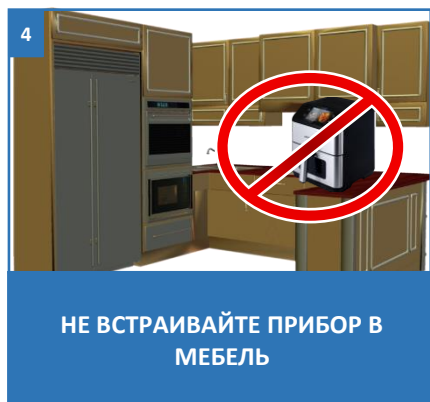
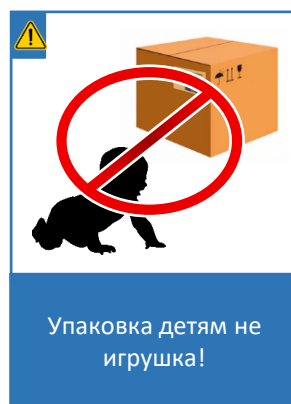
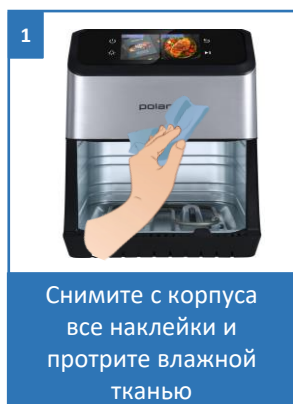


**ВНИМАНИЕ!** Не позволяйте детям играть с упаковочными материалами, храните их в недоступном для детей месте.

- Извлеките все аксессуары и руководство по эксплуатации.
- Проверьте комплект поставки (см. раздел Комплектация).
- Снимите все рекламные наклейки. Протрите корпус прибора влажной тканью.
- Промойте чашу и аксессуары тёплой мыльной водой без использования агрессивных и абразивных моющих средств. Тщательно просушите.
- НЕ ВСТРАИВАЙТЕ ПРИБОР В МЕБЕЛЬ.** Прибору требуется вентиляция. Минимальные расстояния для работы с прибором:



- 15 см сверху
- 15 см сзади
- 15 см сбоку



# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

- Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте Руководство по эксплуатации и следуйте его указаниям.
- При первоначальном включении прибора возможно появление дыма, связанного с обгоранием остатков масла, используемого при производстве.



**ВНИМАНИЕ!** Максимальная вместительность чаши прибора составляет 6,5 л.



**ДАННЫЙ ПРИБОР НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ КИПЯЧЕНИЯ ВОДЫ.** Аэрогриль – это прибор для жарки и запекания, поэтому его чаша не предназначена для заполнения ее жидкостью более, чем на 15 мм от уровня ее дна с последующими варкой, кипячением или тушением продукта в большом объеме жидкости. Винтовой крепеж чаши к лицевой панели прибора не герметизирован от утечки жидкости.



**ВНИМАНИЕ! ПРИБОР НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ЖАРКИ ВО ФРИТЮРЕ!**

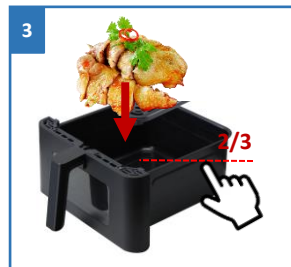
- Установите прибор на ровной, горизонтальной поверхности.
- Не перекрывайте воздухозабор на верхней части корпуса устройства и решётку воздухоотвода на задней части корпуса устройства. Оставьте расстояние сверху и по бокам как минимум 15 см, иначе будет нарушена нормальная циркуляция воздуха. Сзади аэрогриля следует оставить как минимум 15 см свободного пространства для того, чтобы горячий воздух, выходящий из воздухоотвода, не оплавил предметы, находящиеся слишком близко.
- Перед началом работы удалите стикер с изображением автоматических программ на экране прибора.
- Возьмите чашу за ручку и потяните на себя.
- Установите съемную антипригарную решетку или съемную решетку-гриль из нержавеющей стали на выбор по желанию.
- Поместите продукты внутрь чаши. Не переполняйте чашу! Для того, чтобы не перегрузить чашу, всегда размещайте продукты не более 2/3 от объема чаши.
- Смазывать форму маслом не требуется. Аэрогриль работает путем циркуляции горячего воздуха, поэтому дополнительное использование масла не требуется. Если вы хотите получить более хрустящую корочку, то можно сбрызнуть продукты маслом перед приготовлением.
- Задвиньте чашу прибора до фиксации. Не прилагайте чрезмерных усилий!



Извлеките чашу  
(на себя)



Установите съемную  
решетку



Наполните не более  
2/3 от общего  
объема чаши



Задвиньте до  
фиксации (от себя)

# ПОРЯДОК РАБОТЫ

## 1. Включите прибор в сеть



**Внимание:** Используйте только оригинальную чашу данной модели, не имеющую вмятин и деформаций, не заменяйте ее чашей от другого аэрогриля либо другой емкостью. Это может послужить причиной неисправности прибора.

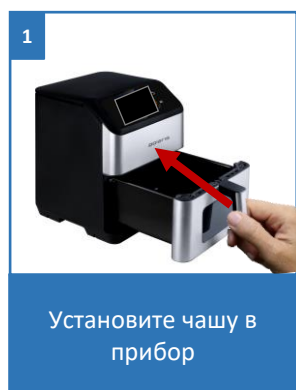
**2. Нажмите сенсорную кнопку ВКЛ/ВЫКЛ:** Прозвучит одиночный сигнал – прибор включится, дисплей-тачскрин станет активным.

**3. Выберите желаемую автоматическую программу приготовления нажав на правую часть дисплея-тачскрина с разделом «Режимы».** Далее, пролистывайте предложенные автопрограммы вправо или влево для выбора желаемого режима.

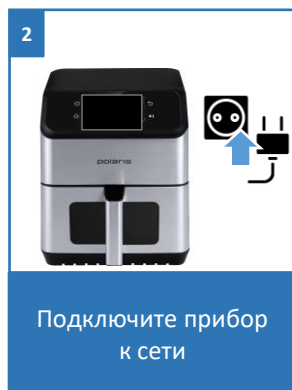
- Выбор программы и любой шаг сопровождается звуковым сигналом.
- После выбора желаемой автопрограммы на дисплее высветятся предустановленные время и температура.

**4. Кнопками «-» «+» или прокруткой по цифрам вверх и вниз - установите желаемые параметры для корректировки времени/температуры (если это необходимо).**

- Используйте сенсорные кнопки «+» и «-» для увеличения или уменьшения времени/температуры приготовления.
- Также установка времени и температуры возможна с помощью прокрутки.
- Для навигации по меню или выхода из текущего режима используйте сенсорную кнопку «Возврат».
- Для подтверждения и запуска программы нажмите кнопку «Старт/Пауза» или



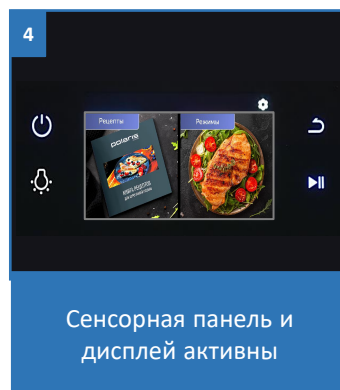
1  
Установите чашу в прибор



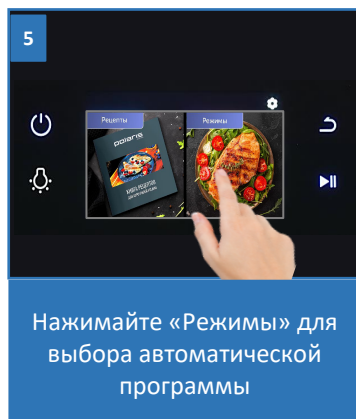
2  
Подключите прибор к сети



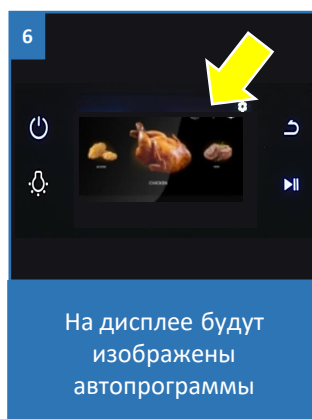
3  
Нажмите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ для включения



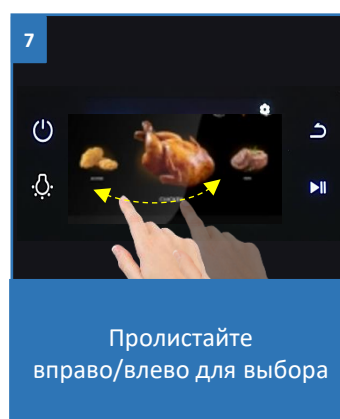
4  
Сенсорная панель и дисплей активны



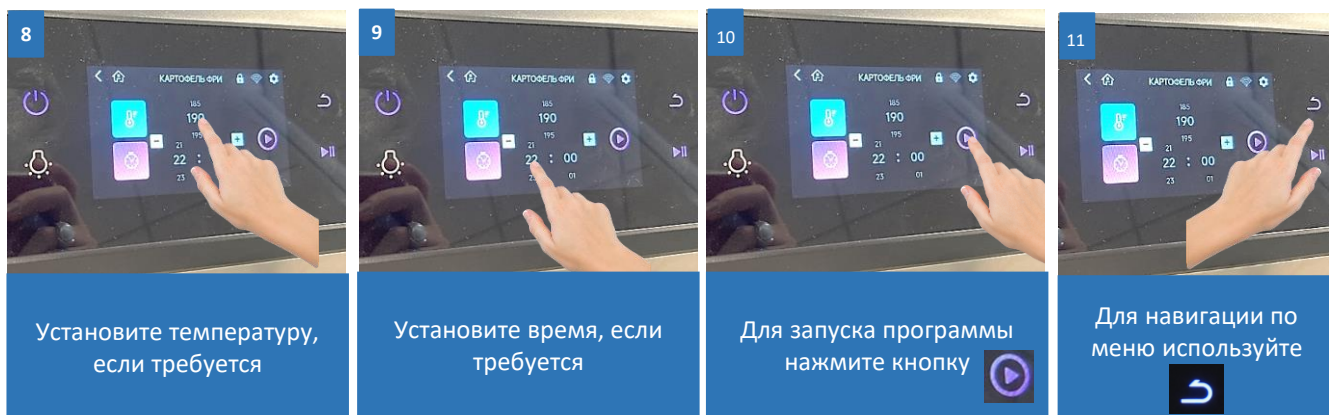
5  
Нажимайте «Режимы» для выбора автоматической программы



6  
На дисплее будут изображены автопрограммы



7  
Пролистайте вправо/влево для выбора



Установите температуру, если требуется

Установите время, если требуется

Для запуска программы нажмите кнопку

Для навигации по меню используйте

## 6. Для старта нажмите сенсорную кнопку СТАРТ/ПАУЗА.

- Прибор издаст звуковой сигнал и начнет приготовление.
- На дисплее будут отображаться обратный отсчет времени и температура приготовления.





**На заметку:** для паузы в любое время просто извлеките чашу за ручку. После того, как чаша будет задвинута обратно в корпус, прибор продолжит приготовление с прерванного момента. При извлечении чаши из корпуса – на экране появится соответствующая индикация об отсутствии чаши.

7. Сенсорная кнопка ВКЛ/ВЫКЛ только прерывает процесс приготовления, чтобы поставить на паузу, нужно нажать кнопку Старт/Пауза или извлечь чашу из корпуса прибора.

8. Периодически проверяйте готовность блюда в процессе готовки.

9. Для ручной настройки прибора, выберите «Ручной режим» и нажмите на значение Температуры/Времени приготовления и далее отрегулируйте время и температуру, используя кнопки «+» или «-» или прокруткой по цифрам вверх и вниз. Рекомендации по приготовлению представлены ниже, в «Таблице автоматических программ». Рецепты для блюд представлены в книге рецептов, которую можно найти на левой стороне дисплея.

10. Режим «Сон»: прибор переходит в режим «Сон» в случае, если не используется от 5 до 20 минут в зависимости от текущих настроек. Для изменения настроек, необходимо перейти в раздел «Меню»  -> «Сон»  и установить время перехода прибора в сон из 3-х возможных опций 5, 10, 20 мин.



## ВНИМАНИЕ!



Допустимое время непрерывной работы прибора на высоких температурах от 180°C до 220°C составляет не более 2 часов, с обязательным последующим остыванием прибора. Время остывания прибора 15 минут. Для более быстрого остывания, извлеките корзину из прибора.



Более длительное время работы при высоких температурах может привести к перегреву и повреждению прибора.

# ТАБЛИЦА АВТОПРОГРАММ

Автопрограмма	Температура по умолчанию	Регулировка	Шаг	Время по умолчанию	Регулировка (мин.)	Шаг (мин.)
<b>Ручной режим</b>	100 °C	35-220°C	5°C	5	1-90	1
1 <b>Картофель фри</b>	190°C	120-220°C	5°C	22	10-40	1
2 <b>Курица</b>	190°C	120-220°C	5°C	45	5-90	1
3 <b>Куриные крылья</b>	190°C	120-220°C	5°C	30	10-40	1
4 <b>Стейк</b>	200°C	120-220°C	5°C	10	5-40	1
5 <b>Рыба</b>	180°C	120-220°C	5°C	15	5-40	1
6 <b>Овощи</b>	180°C	120-220°C	5°C	20	5-40	1
7 <b>Пирог</b>	170°C	120-220°C	5°C	25	5-90	1
8 <b>Пицца</b>	180°C	120-220°C	5°C	12	5-40	1
9 <b>Сухофрукты</b>	80°C	35-80°C	5°C	300	90-480	1
10 <b>Наггетсы</b>	190°C	120-220°C	5°C	10	5-30	1
11 <b>Бекон</b>	180°C	120-220°C	5°C	7	5-15	1
12 <b>Креветки</b>	190°C	120-220°C	5°C	14	8-30	1
13 <b>Запеченный картофель</b>	200°C	120-220°C	5°C	20	5-40	1
14 <b>Горячие бутерброды</b>	180°C	120-220°C	5°C	8	1-15	1
15 <b>Круассан</b>	180°C	120-220°C	5°C	20	5-40	1
16 <b>Сосиски</b>	200°C	120-220°C	5°C	12	5-40	1
17 <b>Омлет</b>	160°C	120-180°C	5°C	25	5-40	1
18 <b>Вяленое мясо</b>	80°C	35-80°C	5°C	120	90-480	1
19 <b>Шашлык</b>	200°C	120-220°C	5°C	20	5-40	1
20 <b>Запеканка</b>	180°C	120-220°C	5°C	25	10-40	1
21 <b>Гранола</b>	150°C	120-160°C	5°C	20	10-40	1
22 <b>Йогурт</b>	35°C	35-45°C	5°C	240	90-480	1
23 <b>Орехи</b>	160°C	35-180°C	5°C	10	5-40	1
24 <b>Разморозка</b>	60°C	35-70°C	5°C	30	5-40	1
25 <b>Гренки</b>	160°C	120-220°C	5°C	5	1-15	1

# РЕЦЕПТЫ



Аэрогриль оснащён встроенной книгой фирменных рецептов, разработанных поварами Polaris. Все рецепты адаптированы под автоматические программы прибора.

## 1. ГЛАВНЫЙ ЭКРАН

После включения устройства на сенсорном дисплее отображается главное меню с двумя вкладками:

**Рецепты** — встроенная книга рецептов Polaris.

**Режимы** — стандартные автопрограммы приготовления.

Для перехода ко встроенным рецептам выберите вкладку «Рецепты».

## 2. ЭКРАН «РЕЦЕПТЫ»

После открытия вкладки «Рецепты» на экране отображается галерея блюд с фотографиями и названиями. На устройстве представлено 60 рецептов на выбор.

Для навигации предусмотрены следующие элементы управления:



-> возврат на главный экран.



-> просмотр рецептов по категориям (горячие блюда, закуски, десерты и т.д.).



-> сортировка рецептов в алфавитном порядке.

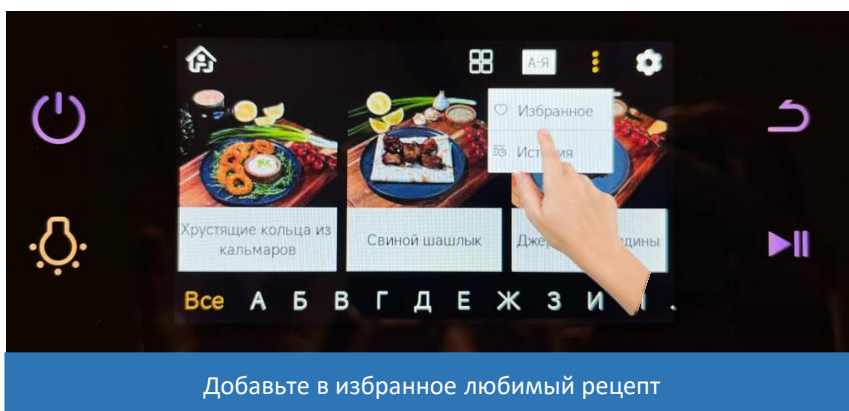
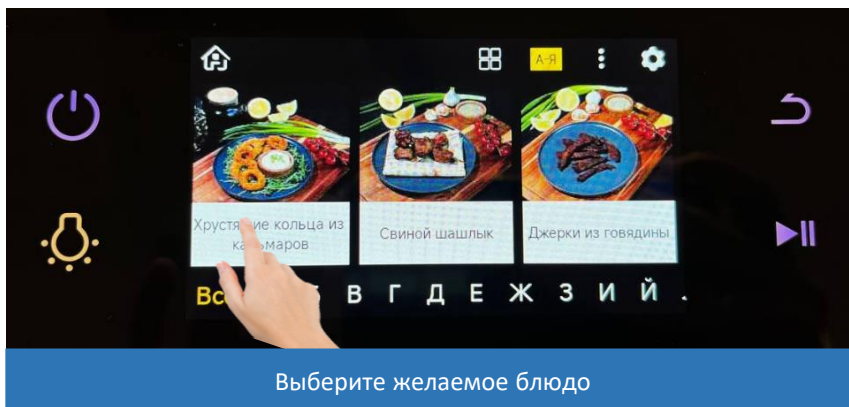


-> переход к избранным рецептам и истории приготовлений.



-> переход в меню настроек.

Для выбора рецепта коснитесь соответствующего изображения на экране.



#### На заметку!

В иллюстрациях, приведенных в данном Руководстве по эксплуатации, использованы лишь общие, схематичные изображения.

### 3. КАРТОЧКА РЕЦЕПТА

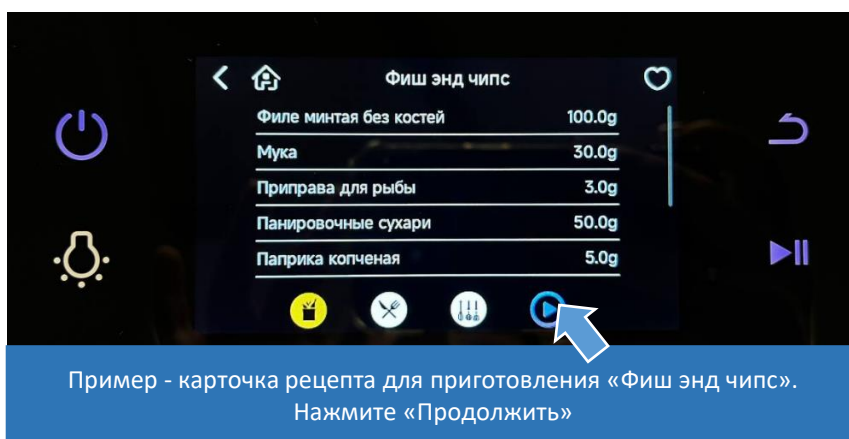
После выбора блюда открывается карточка рецепта, содержащая:

- название блюда;
- список ингредиентов с указанием массы и объёма;
- кнопку для добавления рецепта в избранное.


В нижней части экрана расположены вкладки:

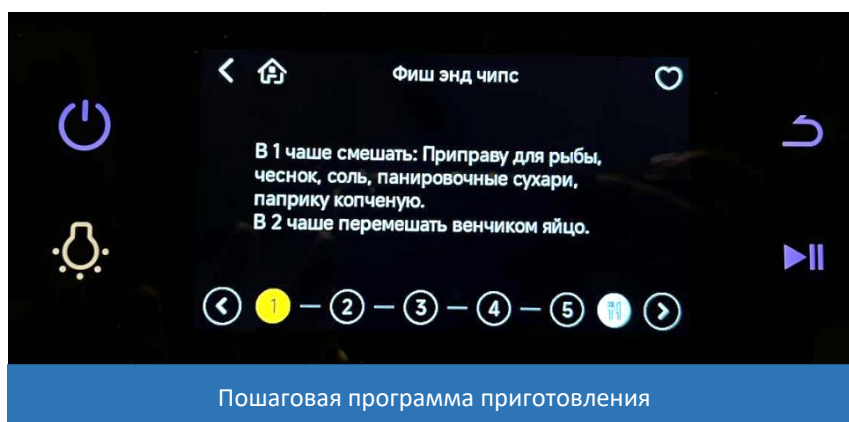
1. **Ингредиенты** — перечень и количество продуктов;
2. **Полный рецепт с этапами приготовления блюда** — пошаговое руководство по приготовлению;
3. **Требуемые аксессуары** — список необходимой посуды и аксессуаров;
4. **Старт** — запуск программы приготовления.

Перед началом приготовления убедитесь, что все ингредиенты и аксессуары подготовлены. Для запуска программы нажмите кнопку «Продолжить».



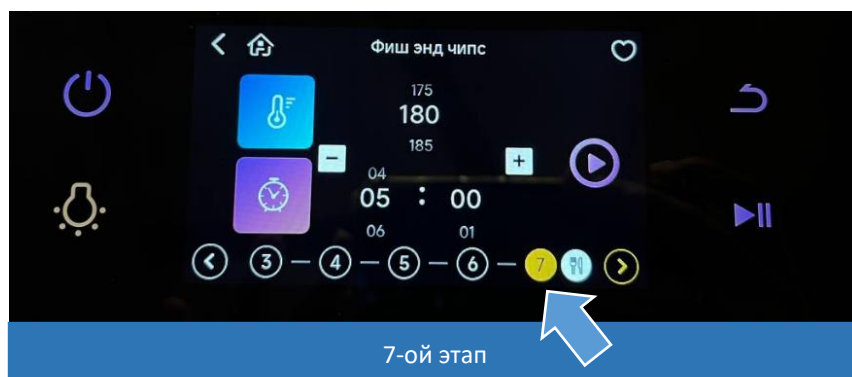
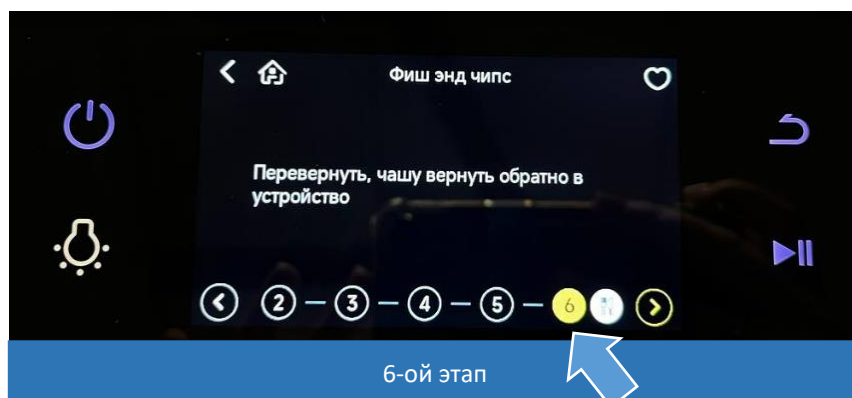
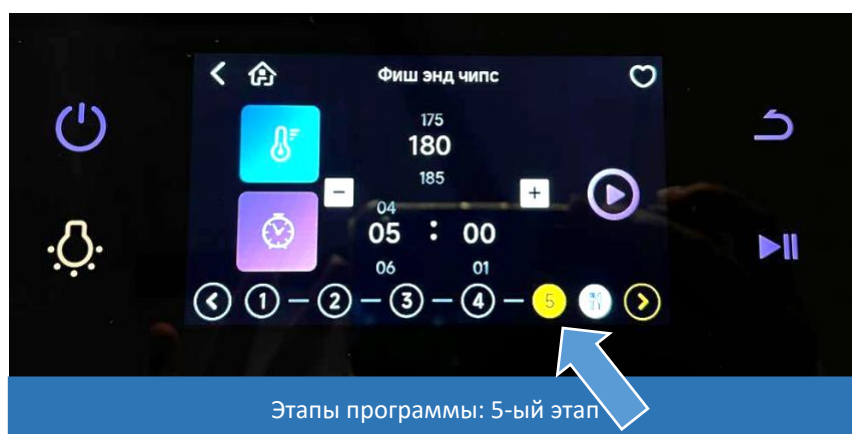
### 4. ПОШАГОВАЯ ПРОГРАММА ПРИГОТОВЛЕНИЯ

После нажатия кнопки «Продолжить»  на экране отображается пошаговое меню рецепта. Прибор сопровождает процесс приготовления текстовыми подсказками.



## Этапы программы:



1. На каждом шаге отображается инструкция с действием, которое необходимо выполнить (например: «Почистить картофель и нарезать на палочки»).
2. После подготовки ингредиентов прибор предложит загрузить продукты в чашу и автоматически установит температуру и время приготовления.
3. При необходимости параметры можно изменить вручную с помощью кнопок «+» / «-» или слайдера на экране.
4. Для начала приготовления нажмите кнопку «Старт»  или «Продолжить» .
5. Если рецепт предусматривает переворачивание продуктов, об этом будет сказано на этапе приготовления заранее. Во время приготовления после готовки на одной стороне, прибор подаст сигнал и выведет соответствующее сообщение о необходимости перевернуть блюдо. После переворачивания необходимо вновь нажать «Старт» для продолжения работы программы.



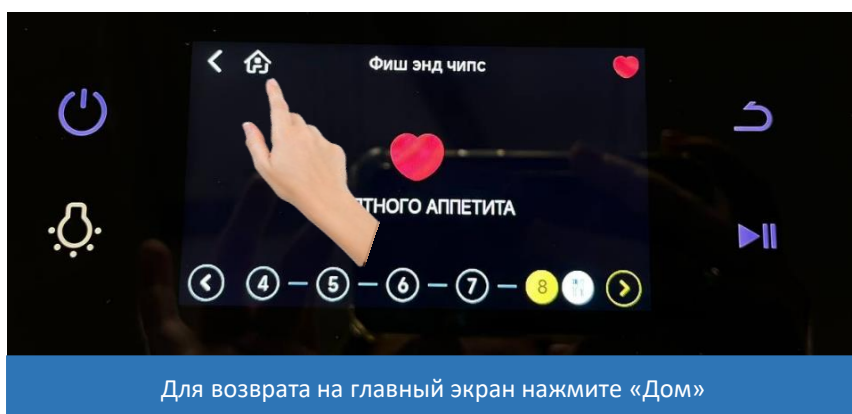
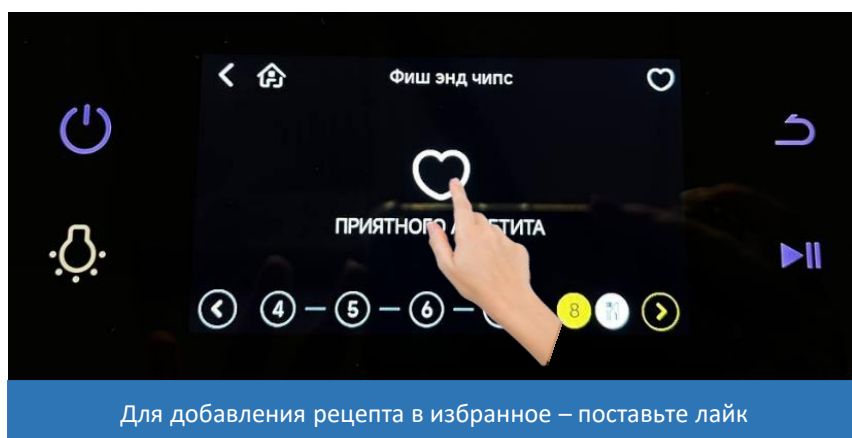
## 5. ЗАВЕРШЕНИЕ ПРИГОТОВЛЕНИЯ

По завершении программы на дисплее появится сообщение «Приятного аппетита». Это означает, что процесс приготовления завершён.

Доступные действия:

- Нажмите значок  , чтобы добавить рецепт в избранное.
- Нажмите кнопку  для возврата на главный экран.

После завершения программы аэрогриль автоматически прекращает работу и готов к выбору следующего рецепта или режима.



# ЧИСТКА И УХОД

- Перед чисткой всегда отключайте прибор от сети.
- Ни в коем случае не заливайте водой неостывшие после окончания работы прибора чашу и решетки, резкий температурный перепад может вызвать деформацию этих частей и преждевременный износ антипригарного покрытия.
- Дождитесь остывания прибора перед чисткой. Это может занять более 30 мин.
- По окончании приготовления всегда очищайте аэрогриль от остатков пищи и загрязнений.
- Не пользуйтесь щетками с металлической проволокой и растворителем для очистки загрязненных частей прибора.
- Если остатки блюда прикипели к внутренней чаше, замочите ее перед мытьем. Протрите внутреннюю чашу после мытья.
- Не опускайте корпус в воду. Для очистки корпуса используйте влажную мягкую губку или ткань.
- Не наливайте в чашу уксус, это может ее повредить.
- Спустя некоторое время чаша может поменять цвет из-за того, что контактирует с водой и моющими средствами. Это нормальное явление, и прибор может без опасений эксплуатироваться дальше.
- Для очистки НЕ используйте абразивные вещества.
- Не заливайте воду внутрь прибора.
- Производите очистку нагревательных элементов с мягкой щеточкой.
- Съёмную решетку и решетку-гриль разрешено мыть в посудомоечной машине.



1

Остудите прибор перед чисткой!



2

Не используйте агрессивные чистящие средства



3

Чашу, съёмную решетку и решетку-гриль можно мыть в ПММ



Не используйте острые предметы!



4

Корпус протирайте влажной тканью



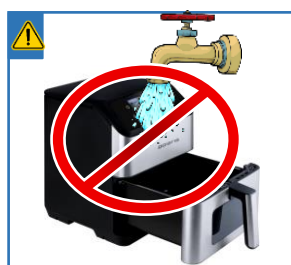
5

Промойте чашу и аксессуары тёплой мыльной водой



6

Тщательно просушите



Не наливайте воду внутрь прибора!



## На заметку!

Внешний вид, дизайн и цвет реального изделия могут отличаться от фото на иллюстрациях. Иллюстрации приведены в качестве справочной информации.

# ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

- Транспортировка приборов проводится всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида.
- При перевозке прибора используйте оригинальную заводскую упаковку.
- Транспортировка приборов должна исключать возможность непосредственного воздействия на них атмосферных осадков и агрессивных сред.
- Приборы хранятся в закрытом сухом и чистом помещении при температуре окружающего воздуха не выше плюс 40°C с относительной влажностью не выше 70% и отсутствии в окружающей среде кислотных и других паров, отрицательно влияющих на материалы приборов.

## РЕАЛИЗАЦИЯ

Правила реализации не установлены.

## ТРЕБОВАНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.3684-21 «Санитарно-эпидемиологические требования к содержанию территорий городских и сельских поселений, к водным объектам, питьевой воде и питьевому водоснабжению, атмосферному воздуху, почвам, жилым помещениям, эксплуатации производственных, общественных помещений, организации и проведению санитарно-противоэпидемических (профилактических) мероприятий».



**Внимание!** После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы поможете защитить окружающую среду.



Во избежание риска пожара, поражения электрическим током или получения травмы при использовании вашего прибора, а также его поломки, строго соблюдайте основные меры предосторожности при работе с данным прибором, а также общие указания по безопасности при работе с электроприборами.

# ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОПРИБОРАМИ

- Эксплуатация прибора должна производиться в соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей».
- Прибор предназначен исключительно для использования в быту.
- Прибор должен быть использован только по назначению.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения, или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.
- Перед вводом в эксплуатацию этого прибора тщательно прочитайте настоящее руководство по эксплуатации.
- Каждый раз перед включением прибора осмотрите его. При наличии повреждений прибора и сетевого шнура ни в коем случае не включайте прибор в розетку.
- Не следует использовать прибор после падения, если имеются видимые признаки повреждения. Перед использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.
- Прибор и сетевой шнур должны храниться так, чтобы они не попадали под воздействие жары, прямых солнечных лучей и влаги.



**Внимание! Не используйте прибор вблизи ванн, раковин или других емкостей, заполненных водой.**

- Ни в коем случае не погружайте прибор в воду или другие жидкости. Не прикасайтесь к прибору влажными руками. При намокании прибора сразу отключите его от сети.
- В случае падения прибора в воду немедленно отключите его от сети. При этом ни в коем случае не опускайте руки в воду. Перед повторным использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.
- Включайте прибор только в источник переменного тока (~). Перед включением убедитесь, что прибор рассчитан на напряжение, используемое в сети.
- **Любое ошибочное включение лишает Вас права на гарантийное обслуживание.**
- Прибор может быть включен только в сеть с заземлением. Для обеспечения Вашей безопасности заземление должно соответствовать установленным электротехническим нормам. Не пользуйтесь нестандартными источниками питания или устройствами подключения.
- Не используйте прибор вне помещений. Предохраняйте прибор от ударов об острые углы. По окончании эксплуатации, чистке или поломке прибора всегда отключайте его от сети.
- Запрещается отключать прибор от сети, держа его за сетевой провод. При отключении прибора от сети держитесь за штепсельную вилку.
- Использование дополнительных аксессуаров, не входящих в комплектацию, лишает Вас права на гарантийное обслуживание.
- После использования никогда не обматывайте провод электропитания вокруг прибора, так как со временем это может привести к излому провода. Всегда расправляйте провод на время хранения.
- Не производите ремонт прибора самостоятельно. Ремонт должен производиться только квалифицированными специалистами сервисного центра.
- Для ремонта прибора могут быть использованы только оригинальные запасные части.

# МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ПРИБОРОМ

- При использовании прибора убедитесь в том, что вокруг него имеется достаточно свободного места. Прибор должен находиться на расстоянии не менее 15 см от огнеопасных объектов, таких как мебель, шторы и пр.
- Не размещайте прибор в непосредственной близости к стенам и мебели, т.к. при работе из прибора выходит пар, что может вызвать изменение цвета и деформацию предметов мебели и покрытия стен.
- Не накрывайте прибор полотенцем и другими предметами в процессе работы, пар должен выходить свободно.
- Не устанавливайте на прибор никаких предметов.
- При использовании прибора устанавливайте его на сухой ровной термостойкой поверхности, не допускайте закрытия посторонними предметами, скатертями, матерчатыми покрытиями или чем-либо еще, вентиляционных отверстий в дне прибора, так как это может привести к перегреву.
- Не включайте выполнение программ на приборе без установленной внутренней чаши, не вынимайте чашу из прибора во время работы программы.
- Не используйте прибор рядом с источниками тепла (газовыми или электрическими плитами).
- Не рекомендуется превышать 2 часа непрерывной работы при высоких температурах, без перерывов. Более длительное время работы при высоких температурах может привести к перегреву и повреждению прибора.
- Во избежание ожогов не касайтесь работающего прибора. По окончании эксплуатации дайте прибору остыть.
- Проверьте напряжение, прежде чем включить прибор в сеть.
- Не оставляйте электроприбор включенным в сеть, если не готовите еду.
- Перед тем, как отсоединить прибор от сети, убедитесь, что он находится в режиме ожидания и программа не запущена.
- Никогда не поднимайте/не передвигайте прибор, пока он подключен к электросети.
- Не поднимайте прибор за ручку чаши, это может привести к поломке замка.
- Не переносите прибор с заполненной продуктами внутренней чашей.
- Не прикасайтесь к внутренней чаше во время работы прибора.
- Не стучите по внутренней поверхности чаши, не оттирайте ее силой и не используйте для чистки прибора абразивные очистители и агрессивные моющие вещества.
- Не используйте для перемешивания или извлечения продуктов из чаши металлические кухонные принадлежности, они могут повредить антипригарное покрытие. Используйте деревянные, пластиковые или силиконовые принадлежности.
- Не оставляйте кухонные принадлежности в чаше в процессе приготовления.
- Не оставляйте продукты в приборе на длительное время.
- Не заполняйте чашу продуктами выше отметки максимального уровня.
- Не наливайте в чашу уксус, это может повредить покрытие.
- Не используйте чашу для приготовления пищи вне прибора, не нагревайте ее на плите и других источниках тепла.
- Не встраивайте прибор в кухонную мебель. Расстояние от прибора должно быть не менее 15 см сверху, и с обеих сторон.

- Не используйте чашу в качестве емкости для смешивания и контейнера для хранения продуктов.
- Не используйте в приборе неисправную (деформированную) чашу.
- Не заменяйте чашу прибора другой емкостью либо чашей от другого аэрогриля. Не используйте в приборе деформированную чашу или чашу с повреждением внутреннего покрытия.
- Между съемной чашей и внутренним корпусом, а также между чашей и нагревательным элементом не должно быть никаких посторонних предметов, наслоений и остатков продукта.
- Спустя некоторое время, чаша может поменять цвет из-за контакта с водой и моющими средствами. Это нормальное явление, и прибор может без опасений эксплуатироваться дальше.
- Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящим Руководством использования.



1  
Не ставьте на мягкую поверхность. Ставьте прибор только на твердую



2  
Не подвергайте прибор экстремальным внешним воздействиям



3  
Не используйте прибор рядом с источниками тепла (газовыми или электрическими плитами)



4  
Во время работы не накрывайте прибор ничем



5  
Не оставляйте прибор без присмотра во время работы



6  
Не используйте прибор вблизи бассейна, ванны, раковины или других емкостей, заполненных водой



7  
Защищайте прибор от любых ударов

# ЕСЛИ У ВАС ВОЗНИКЛА ПРОБЛЕМА С УСТРОЙСТВОМ

Проблема	Причина	Способ устранения
Индикатор работы не горит, нагревательный элемент не работает	1. Проблема с электропитанием.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте, включен ли прибор в сеть</li> <li>• Проверьте надежность соединения сетевого шнура с разъемом на корпусе прибора.</li> <li>• Обратитесь за помощью в авторизованный сервисный центр</li> </ul>
	2. Отказ термopредохранителя из-за перегрева (перекрыты посторонним предметом или покровом вентиляционные отверстия корпуса – нарушение требований эксплуатации).	
	3. Неисправность электроники.	
Индикатор горит, нагревательный элемент не работает	Неисправность электроники, неисправность нагревательного элемента.	Обратитесь за помощью в авторизованный сервисный центр
Блюдо слишком долго готовится	1. Питание от сети отсутствует	Проверьте, включен ли прибор в сеть
	2. Нагревательный элемент неисправен	Обратитесь за помощью в авторизованный сервисный центр
	3. Внутренняя чаша прибора установлена с перекосом, либо деформирована, либо не соответствует модели.	Проверьте внутреннюю чашу, убедитесь, что она установлена правильно. Деформированную чашу замените на исправную, соответствующую модели.
	4. Посторонний предмет (загрязнение) между нагревательной пластиной и чашей.	Удалите посторонний предмет (загрязнение).
E-2	Неисправность РСВ	Обратитесь в АСЦ
E-3	Защита от перегрева	Охладите прибор и только после этого используйте



**ВНИМАНИЕ!** Если с помощью описанных выше шагов Вы не можете устранить проблему своими силами, обратитесь, пожалуйста, в Авторизованный сервисный центр POLARIS.

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

**PAF 9017DWS** – аэрогриль бытовой электрический торговой марки Polaris

Напряжение: 230 - 240 В

Частота: ~50 Гц

Мощность: 1900 Вт

Общий объем чаши: 6,5 л

**Примечание:** Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, текст инструкции может быть изменен. Последнюю версию инструкции Вы можете найти на сайте [www.polaris.ru](http://www.polaris.ru). Производитель имеет право без предварительного уведомления вносить изменения в конструкцию и комплектацию изделия, которые являются результатом работ по усовершенствованию конструкции или технологии производства. В случае необходимости, покупатель может обратиться к производителю или уполномоченному производителем лицу за актуальной версией инструкции по эксплуатации.

# ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

Продукция прошла процедуру подтверждения соответствия требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», а также ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» и маркируется единым знаком обращения продукции на рынке государств-членов Таможенного Союза.

Информацию о номере сертификата/декларации соответствия и сроке его действия Вы можете получить в месте приобретения изделия POLARIS или у Уполномоченного представителя изготовителя.



**Срок службы изделия:**

3 года

**Гарантийный срок:**

3 года со дня покупки

«В состав изделия входят комплектующие, подверженные естественному износу и/или имеющие ограниченный срок службы и подлежащие плановой возмездной замене по мере выработки их ресурса. На эти комплектующие Изготовитель устанавливает ограниченную гарантию. В данном товаре таковыми являются:

**Чаша, срок гарантии на внутреннее покрытие чаши - 6 месяцев со дня покупки**

**Срок службы внутренней чаши при соблюдении правил эксплуатации - 3 года**

**Дата производства указана на приборе.**

**Изготовитель:** НИНБО ХЭНСФОРТ ОВЕРСИЗ ЭЙША ЛИМИТЕД, № 158 Доншан Лю, Хушан Чжидо, Цыси, Провинция Чжэцзян, КНР

**MANUFACTURER:** NINGBO HANSFORT OVERSEAS ASIA LIMITED, No. 158 Dongshan Lu, Hushan Jiedao, Cixi City, Zhejiang Province, PRC

**Импортер и уполномоченный представитель изготовителя в РФ и государствах-членах Таможенного Союза:** ООО "ЭйДжиАй Электроникс", Россия, 115419, г.Москва, улица Орджоникидзе, д. 11, строение 3, этаж 4 помещение I комната 13

Телефон единой справочной службы: 8 800-700- 11-78

На заводе: GUANGDONG ENAITER ELECTRICAL APPLIANCES CO., LTD- ГУАНДУН ИНЕЙТЕР ЭЛЕКТРИКАЛ АППЛАЙАНСЕС КО., ЛТД

No.5, Donghai Road, Dongfeng Town, Zhongshan City, Guangdong, China - №.5, Донгхай Роуд, Дунфен таун, город Чжуншан, Гуандун, Китай

Произведено в Китае.

# ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

**Изделие:** Аэрогриль бытовой электрический

**Модель:** PAF 9017DWS

Настоящая гарантия действует в течение 36 месяцев с подтвержденной даты приобретения изделия и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в соответствии с Законами Государств – членов Таможенного Союза «О защите прав потребителей».

1. Гарантийные обязательства изготовителя распространяются на все модели, выпускаемые под торговой маркой «POLARIS» и приобретенные у уполномоченных изготовителем продавцов в странах, где предоставляется гарантийное обслуживание (независимо от места покупки).
2. Изделие приобретается исключительно для личных бытовых нужд. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с Руководством по эксплуатации с соблюдением правил и требований по безопасности.
3. Обязанности изготовителя по настоящей гарантии исполняются продавцами – уполномоченными дилерами изготовителя и официальными обслуживающими (сервис) центрами. Настоящая гарантия не распространяется на изделия, приобретенные у не уполномоченных изготовителем продавцов, которые самостоятельно отвечают перед потребителем в соответствии с Российским законодательством.
4. Настоящая гарантия не распространяется на дефекты и внешние изменения изделия, возникшие после передачи товара потребителю вследствие:
  - Химического, механического или иного воздействия, попадания посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности внутрь изделия;
  - Неправильной эксплуатации, заключающейся в использовании изделия не по его прямому назначению, а также установки и эксплуатации изделия с нарушением требований Руководства по эксплуатации и правил техники безопасности;
  - Нормальной эксплуатации, а также естественного износа, не влияющие на функциональные свойства: механические повреждения внешней или внутренней поверхности (вмятины, царапины, потертости), естественные изменения цвета металла, в т.ч. появление радужных и темных пятен, а также - коррозии на металле в местах повреждения покрытия и непокрытых участках металла;
  - Отложения известкового осадка, водного камня и накипи из-за использования воды с высоким содержанием минеральных веществ;
  - Использования изделия в целях, для которых оно не предназначено;
  - Износа деталей отделки, ламп, батарей, защитных экранов, накопителей мусора, ремней, щеток и иных деталей с ограниченным сроком использования;
  - Ремонта изделия, произведенного лицами или организациями, не являющимися Авторизованными сервисными центрами\*;
  - Повреждений изделия при транспортировке, некорректного его использования, а также в связи с непредусмотренными конструкцией изделия модификациями или самостоятельным ремонтом.

5. Изготовитель не несет гарантийные обязательства, если на изделии отсутствует паспортная идентификационная табличка, либо данные в ней стерты или исправлены.
6. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

**Внимание!!** Изготовитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно причиненный изделием POLARIS людям, домашним животным, окружающей среде, или ущерб имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил или условий эксплуатации и установки изделия, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

По всем вопросам, связанным с техническим обслуживанием, проверкой качества, гарантийным и постгарантийным ремонтом изделий POLARIS обращайтесь в ближайший Авторизованный сервисный центр POLARIS или к продавцу – уполномоченному дилеру POLARIS.

Гарантийный ремонт изделий POLARIS осуществляют только Авторизованные сервисные центры POLARIS.

\*Адреса Авторизованных сервисных центров на сайте Компании: [www.polaris.ru](http://www.polaris.ru).

Для подтверждения даты приобретения изделия при гарантийном ремонте или предъявления иных предусмотренных законом требований просим Вас сохранять документы о покупке.

Таковыми документами могут являться заполненный гарантийный талон POLARIS, кассовый чек или квитанция Продавца, иные документы, подтверждающие дату и место покупки.

При не предоставлении документа, подтверждающего дату приобретения изделия, срок гарантии исчисляется с даты изготовления изделия.

**Дата изготовления указана на паспортной идентификационной табличке, находящейся на задней стенке изделия.**



### **Құрметті сатып алушы!**

Сізге **POLARIS** брендімен шығарылатын өнімдерді таңдағаныңыз үшін алғыс білдіреміз.

Біздің өнімдер жоғары сапа, функционалдылық және дизайн талаптарына сәйкес әзірленген. Сіз біздің фирмамыздың жаңа өнімін сатып алғаныңызға риза болатыныңызға сенімдіміз.

**Назар аударыңыз!** Аспапты пайдалануды бастар алдында Сіздің қауіпсіздігіңізге қатысты маңызды ақпараты бар осы нұсқаулықты, сондай-ақ құралды дұрыс пайдалану және оны күту жөніндегі ұсыныстарды мұқият және толықтай оқып шығыңыз.

Нұсқаулықты кепілдік картасымен, кассалық чекпен, мүмкіндігінше картон қораппен және қаптама материалмен бірге сақтаңыз.

**Назар аударыңыз!** Өзгерістер мен жақсартуларды енгізудің тұрақты процесі нәтижесінде нұсқаулық пен өнім арасында кейбір айырмашылықтар байқалуы мүмкін. Өндіруші пайдаланушы осыған назар аударады деп үміттенеді.



# МАЗМҰНЫ

Жалпы ақпарат	31
Пайдалану саласы	31
Аспаптың сипаты	31
Аспаптың құрылымы	32
Жиынтықтама	32
Дисплей және басқару панелі	33
Жұмысқа дайындық	36
Аспапты пайдалану	37
Жұмыс тәртібі	38
Автобағдарламалар кестесі	40
Рецептілер	41
Тазалау және күтім	46
Тасымалдау және сақтау	47
Өткізу	47
Кәдеге жарату талаптары	47
Электрлік тұрмыстық техникамен жұмыс істеген кездегі қауіпсіздік жөніндегі жалпы нұсқаулар	48
Аспапты пайдалану кезіндегі сақтық шаралары	49
Егер сізде құрылғымен мәселе туындаған болса	51
Техникалық сипаттамалары	52
Сертификаттау туралы ақпарат	53
Кепілді міндеттемелер	54

# ЖАЛПЫ АҚПАРАТ

Пайдалану жөніндегі осы нұсқаулық тұрмыстық электрлік шаңсорғыштың, моделі **POLARIS PAF 9017DWS** (бұдан әрі мәтін бойынша – шаң сорғыш, аспап), техникалық деректерімен, құрылымымен, пайдалану және сақтау ережелерімен танысуға арналған.

## ПАЙДАЛАНУ САЛАСЫ

1. Аспап осы Нұсқаулыққа сәйкес тұрмыстық ғимараттың температурасы мен ылғалдылығында тұрмыстық және ұқсас қолдану үшін арналған:
  - дүкендердің, кеңселердің, фермерлік шаруашылықтар мен басқа да бөлімшелер қызметкерлері тамақтанатын пункттерінде;
  - тұрақты мекендеуге арналған жерлерде, сонымен қатар қонақ үйлер мен отельдерде;
  - жатақтар мен таңғы ас үшін арналған орындарда.
2. Аспап өндірістік және коммерциялық пайдалану үшін, сонымен қатар тағамдық емес өнімдерді өңдеу үшін тағайындалмаған.
3. Өндіруші қате пайдалану немесе осы Пайдалану нұсқаулығында көзделмеген мақсатта нәтижесінде туындаған шығын үшін жауапкершілік алмайды.

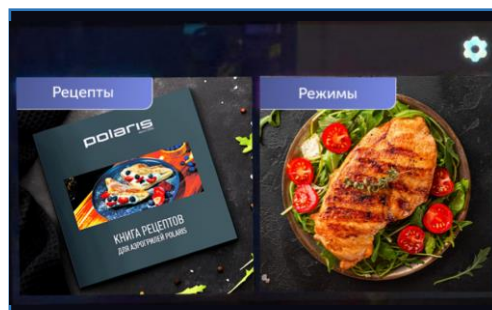
## АСПАПТЫҢ СИПАТЫ

Аэрогриль (немесе конвекциялық пеш) – бұл конвекция (ыстық ауа айналымы) принципімен жұмыс істейтін тұрмыстық пісіру аспабы. Аспап тостағаннан, екі тордан, қыздыру элементінен және желдеткіштен тұрады. Өнім торға ыдысқа салынады, онда ыстық ауа айналымда біркелкі жылуды және қытырлақ қыртысты қамтамасыз етеді.

Аэрогриль - бұл тамақ дайындауға арналған жаңа буынның заманауи көпфункционалды құралы. Плитаның, грильдің, пештің функцияларын біріктіре отырып, аэрогриль ас үйдегі орынды үнемдеуге көмектеседі. Аэрогрильдің көмегімен сіз өзіңіздің сүйікті тағамдарыңызды оңай және тез дайындай аласыз. Аэрогрильде 25 автоматты бағдарлама және көптеген теңшелетін бағдарламалар бар.



Жылдам және біркелкі пісіру үшін ыстық ауа айналымы



Сенсорлық мәзір және қарапайым навигация

# АСПАПТЫҢ ҚҰРЫЛЫМЫ








## ЖИЫНТЫҚТАМА

Аспап	1 дана.
Күюге қарсы жабыны бар ішкі табақша	1 дана.
Алмалы-салмалы күйікке қарсы тор	1 дана.
Тот баспайтын болаттан жасалған алмалы-салмалы тор-гриль	1 дана.
Пайдаланушы нұсқаулығы	1 дана.
Рецепттер кітабы	1 дана.
Кепілдік талоны	1 дана.

# ДИСПЛЕЙ ЖӘНЕ БАСҚАРУ ПАНЕЛІ



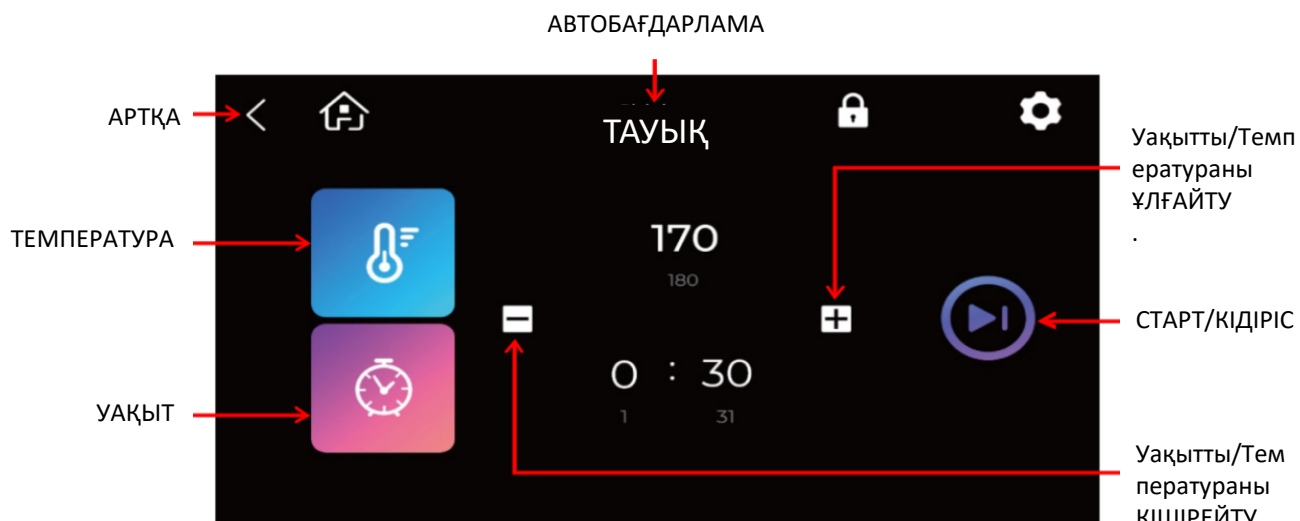
Сенсор	Мәні
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ «СТАРТ/КІДІРІС»: тағам дайындау процесін іске қосады немесе тоқтатады. Пісіру процесін бастау үшін сенсорлық Старт/Кідіріс түймесін басыңыз.</li> <li>▪ Егер тағамды дайындау кезінде процесті тоқтата тұру керек болса, Старт/Кідіріс түймесін бір рет басыңыз.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ «ҚОСУ/ӨШІРУ»: аспапты қосу/өшіру үшін басып ұстап тұрыңыз.</li> <li>▪ Аспапты ұйқы күйінен шығару үшін - бір рет басыңыз (ұстап тұрмай).</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ «ЖАРЫҚ»: аспап ішіндегі жарықты қосады және өшіреді.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ «БАПТАУ»: аспап баптауларына кіру үшін пайдаланыңыз: интерфейс тілін таңдау, аспапты "ұйқы" режиміне ауыстыру параметрлерін орнату, аспап туралы ақпарат және зауыттық параметрлерді қалпына келтіру.</li> </ul>
	<p>Навигациялық сенсорлық түйме: аспап мәзірінің бөлімдері арасында оралу/өту үшін қолданыңыз.</p>

# «РЕЖИМДЕР»

## ЭКРАН 1



## ЭКРАН 2



# «РЕЦЕПТЕР»

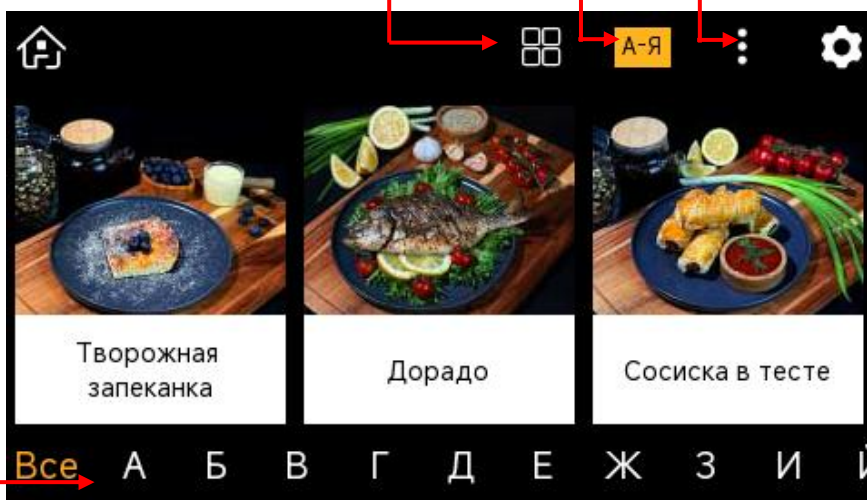
«ОПЦИЯЛАР» мәзірі

Рецептілер  
КАТАЛОГЫ

А-дан Я-ға  
дейінгі  
сұрыптау

- Таңдаулы: "Жүрекше" түймесін басу арқылы рецептті таңдамалыға енгізіңіз
- Тарих: дайындалған тағамдар тізімі

Рецепт  
атауының 1-  
әрпі  
бойынша  
сұрыптау



## БЕЛГІШЕЛЕРДІҢ МӘНІН АШУ

ДАЙЫНДАУ АЯҚТАЛДЫ	Тағамды төңкеру қажеттілігі туралы ескерту	Ингредиенттер	Тағамды дайындау кезеңдері көрсетілген толық рецепт	Қажетті аксессуарлар



### САҚ БОЛЫҢЫЗ!

Бұл белгі: **аспаптың беті ыстық екенін білдіреді!**  
Жұмыс кезінде және жұмыстан кейін аспаптың бетіне қол тигізбеңіз!

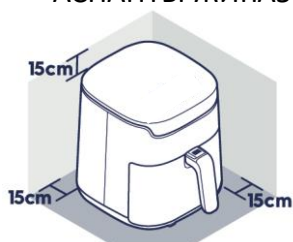
# ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДЫҚ

- Қаптаманы ашыңыз, аспапты абайлап алып шығыңыз, барлық орауыш және жарнамалық материалдарды алып тастаңыз.



**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Балаларға қаптау материалдармен ойнауға рұқсат бермеңіз, оларды балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

- Барлық аксессуарларды және пайдалану жөніндегі нұсқаулықты алып шығыңыз.
- Жеткізілім жиынтығын тексеріңіз (Жиынтықтама бөлімін қар.).
- Барлық жарнамалық жапсырмаларды шешіп алыңыз. Корпусты ылғал матамен сүртіп алыңыз.
- Ыдысты және аксессуарларды жылы сабынды суда жемір және қажақ жуғыш құралдарды пайдаланусыз жуып-шайыңыз. Мұқият құрғатыңыз.
- АСПАПТЫ ЖИҢАЗҒА КІРІКТІРМЕҢІЗ. Аспапты желдету қажет. Аспаппен жұмыс істеу үшін



- 15 см үстінен
- 15 см артынан
- 15 см жанынан



1  
Корпуста барлық жапсырмаларды шешіп алыңыз және ылғал матамен сүртіп алыңыз



2  
Ыдысты және аксессуарларды жылы сабынды сумен жуып-шайыңыз



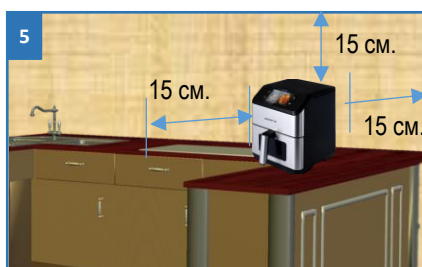
3  
Мұқият құрғатыңыз



4  
Қаптама балалардың ойыншығы емес!



5  
АСПАПТЫ ЖИҢАЗҒА КІРІКТІРМЕҢІЗ.



6  
Барлық жағынан 15 см аспаппен жұмыс істеу үшін ең аз қашықтық



7  
Жұмыс кезінде аспапты ештеңемен жаппаңыз.

# АСПАПТЫ ПАЙДАЛАНУ

- Аспапты іске қосудан бұрын, нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және оның нұсқауларын орындаңыз.
- Құралды бірінші рет қосқан кезде өндіріс кезінде пайдаланылған майдың қалдықтарының жануымен байланысты түтін пайда болуы мүмкін.



**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Аспап тостағанының максималды сыйымдылығы 6,5 литрді құрайды.



**САҚ БОЛЫҢЫЗ!** Бұл құрылғы су қайнатуға арналған емес. Ауа қуырғышы қуыруға және пісіруге арналған құрылғы болып табылады, сондықтан оның ыдысы түбінен 15 мм-ден астам сұйықтықпен толтырылып, содан кейін көп мөлшерде сұйықтықта пісіруге, қайнатуға немесе баяу отта қайнатуға арналмаған. Ыдыс пен құрылғының алдыңғы панелі арасындағы бұрандалы қосылыс сұйықтықтың ағып кетуіне қарсы тығыздалмаған.



**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** АСПАП ФРИТЮРДЕ ҚУЫРУҒА АРНАЛМАҒАН!

- Аспапты тегіс, көлденең бетке орнатыңыз.
- Құрылғы корпусының жоғарғы жағындағы ауа қабылдағышты және құрылғы корпусының артқы жағындағы ауа ағызу торын қабаттастырмаңыз. Үстіңгі және бүйірлеріндегі қашықтықты кем дегенде 15 см қалдырыңыз, әйтпесе қалыпты ауа айналымы бұзылады. Ауа ағынынан шыққан ыстық ауа тым жақын заттарды ерітпеуі үшін аэрогрильдің артында кем дегенде 15 см бос орын қалдыру керек.
- Жұмысқа кірісер алдында, аспап экранында автоматты бағдарламалардың суреті бар стикерді алып тастаңыз.
- Тостағанның тұтқасынан ұстап, өзіңізге қарай тартыңыз.
- Таңдау үшін алмалы-салмалы жабыспайтын торды немесе алынбалы тот баспайтын болаттан жасалған гриль торын орнатыңыз.
- Өнімдерді тостаған ішіне салыңыз. Тостағанды лық толтырмаңыз! Ыдысты шамадан тыс жүктемеу үшін әрқашан ыдыстың көлемінің 2/3 бөлігінен аспайтын өнімдерді орналастырыңыз.
- Қалыпты маймен майлау қажет емес. Аэрогриль ыстық ауаны айналдыру арқылы жұмыс істейді, сондықтан қосымша май қолданудың қажеті жоқ. Егер сіз көбірек қытырлақ қабық алғыңыз келсе, онда тамақ пісірер алдында өнімдерге май себуге болады.
- Аспап тостағанын бекітілгенге дейін жылжытыңыз. Тым артық күш салмаңыз!



1  
Ыдысты шығарып алыңыз (өзіңізге)



2  
Алмалы-салмалы торды орнатыңыз



3  
Ыдыстың жалпы көлемнің 2/3-нен асырмай толтырыңыз



4  
Бекітілгенше жылжытыңыз (өзіңізден)

# ЖҰМЫС ТӘРТІБІ

## 1. Аспапты желіге қосыңыз



**Назар аударыңыз:** осы модельдің майыспаған және ақаулығы жоқ тек түпнұсқалық тостағанын қолданыңыз, оны басқа аэрогриль тостағанымен немесе басқа ыдыспен ауыстырмаңыз. Бұл аспаптың ақаулығының себебі болуы мүмкін.

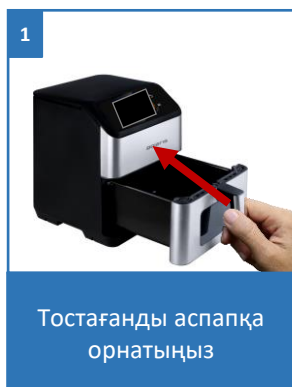
2. **ҚОСУ/ӨШІРУ** түймесін басыңыз: Біреулік сигнал естілед - аспап қосылады, дисплей-тачскрин белсенді болады.

3. **Дисплей-тачскриннің оң жағын режимдер бөлімімен басу арқылы қажетті автоматты дайындау бағдарламасын таңдаңыз. Әрі қарай ұсынылған автобағдарламаларды оңға немесе солға парақтап, қалаған режимді таңдаңыз.**

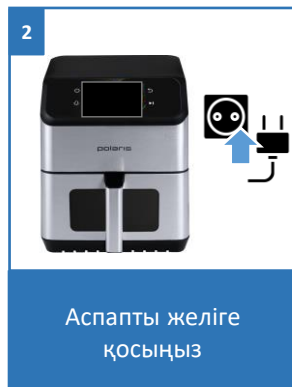
- Бағдарламаны таңдау және кез-келген қадам дыбыстық сигналмен бірге жүреді.
- Қажетті автобағдарламаны таңдағаннан кейін дисплейде алдын ала орнатылған уақыт пен температура жарқырайды.

4. **«-» «+» түймелерімен немесе цифрларды жоғары және төмен айналдыру арқылы - уақытты/температураны түзету үшін қажетті параметрлерді орнатыңыз (егер қажет болса).**

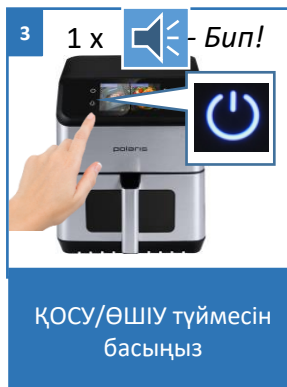
- Дайындау уақытын азайту үшін «+» және «-» уақыт/температура сенсорлық түймелерін пайдаланыңыз.
- Сондай-ақ, айналдыру арқылы уақыт пен температураны орнатуға болады.
- Мәзірде навигациялау немесе ағылшын тілі режимнен шығу үшін "Қайтару" сенсорлық түймесін пайдаланыңыз.
- Бағдарламаны растау және іске қосу үшін "Бастау/Кідіріс" түймесін басыңыз немесе



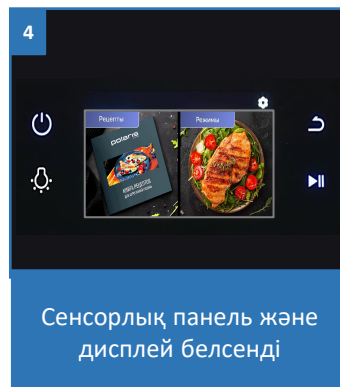
Тостағанды аспапқа орнатыңыз



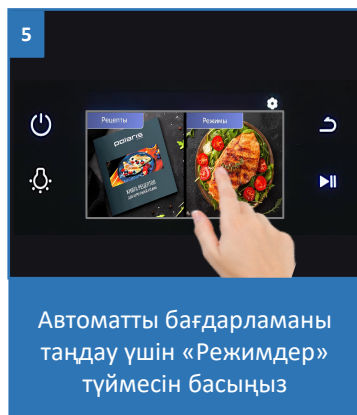
Аспапты желіге қосыңыз



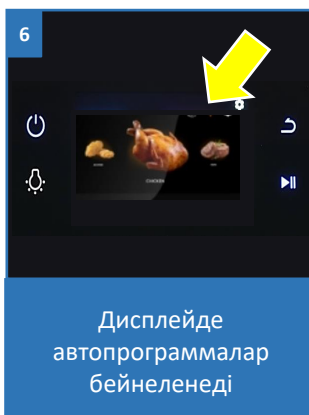
ҚОСУ/ӨШІРУ түймесін басыңыз



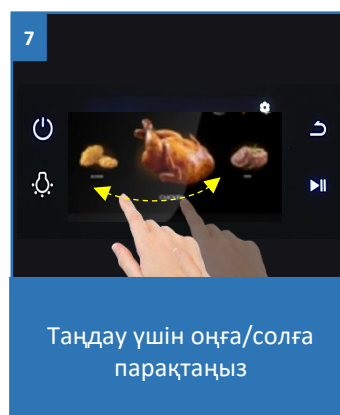
Сенсорлық панель және дисплей белсенді



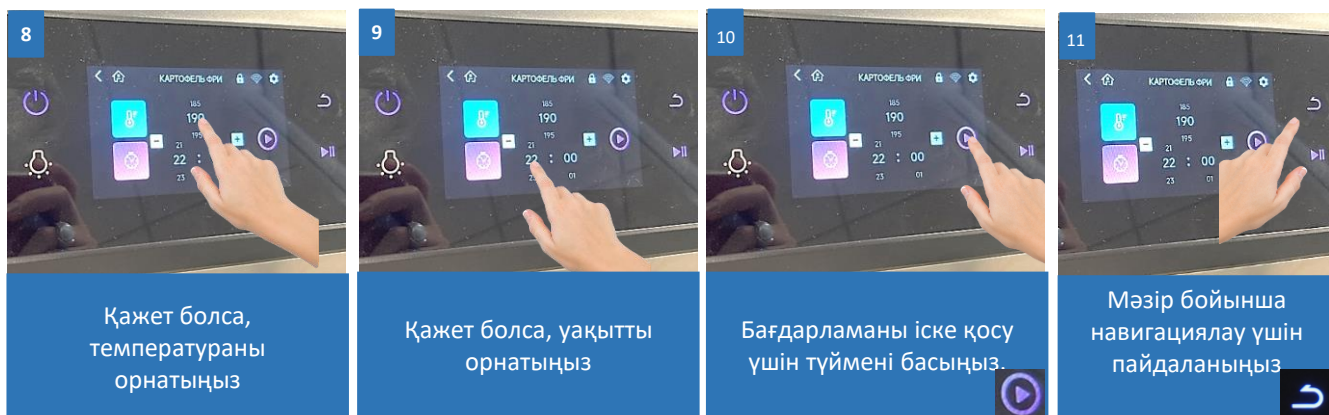
Автоматты бағдарламаны таңдау үшін «Режимдер» түймесін басыңыз



Дисплейде автопрограммалар бейнеленеді



Таңдау үшін оңға/солға парақтаңыз



Қажет болса, температураны орнатыңыз

Қажет болса, уақытты орнатыңыз

Бағдарламаны іске қосу үшін түймені басыңыз.

Мәзір бойынша навигациялау үшін пайдаланыңыз

## 6. Бастау үшін СТАРТ/КІДІРІС сенсорлық түймесін басыңыз

- Аспап дыбыстық сигнал шығарады және пісіруді бастайды.
- Дисплейде уақыттың кері есебі мен пісіру температурасы көрсетіледі.





**Есіңізде болсын:** кез келген уақытта кідірту үшін тостағанды тұтқасынан алыңыз. Тостаған корпусқа қайта итерілгеннен кейін, аспап үзілген сәттен бастап пісіруді жалғастырады. Корпустан тостағанды алған кезде - экранда тостағанның жоқтығы туралы тиісті индикация пайда болады.

**7. ҚОСУ/ӨШІРУ сенсорлық түймесі тек пісіру процесін тоқтатады, оны кідірту үшін Старт/Кідіріс түймесін басу немесе аспап корпусынан тостағанды суырып алу керек.**

**8. Пісіру процесінде тағамның дайындығын мезгіл-мезгіл тексеріп отырыңыз.**

**9. Аспапты қолмен баптау үшін "Қол режимін" таңдап, Температура/Дайындау уақыты мәнін басыңыз, содан кейін «+» немесе «-» түймелерін немесе цифрларды жоғары және төмен айналдыру арқылы уақыт пен температураны реттеңіз. Пісіру бойынша ұсыныстар төменде "Автоматты бағдарламалар кестесінде" берілген. Тағам рецептері дисплейдің сол жағында орналасқан рецепт кітабында берілген.**

**10. «Ұйқы» режимі:** ағымдағы баптауларға байланысты 5-тен 20 минутқа дейін пайдаланылмаған жағдайда аспап "Ұйқы" режиміне ауысады. Баптауларды өзгерту үшін "Мәзір"  -> "Ұйқы"  бөліміне өтіп, ықтимал 3 опцияның ішінен 5, 10, 20 мин аспаптың ұйқыға көшу уақытын орнату керек.



### НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Аспаптың 180°C-тан 220°C-қа дейінгі жоғары температурада үздіксіз жұмыс істеуінің рұқсат етілген уақыты 2 сағаттан аспайды, содан кейін аспап міндетті түрде салқындатылады. Аспапты суыту уақыты 15 минут. Тезірек салқындату үшін себетті аспаптан суырып алыңыз.



Жоғары температурада ұзақ уақыт жұмыс істеу аспаптың қызып кетуіне және зақымдалуына әкелуі мүмкін.

# АВТОБАҒДАРЛАМАЛАР КЕСТЕСІ

Автобағдарлама	Температура әдепкі бойынша	Реттеу	Қадам	Әдепкі уақыт	Реттеу (мин.)	Қадам (мин.)
Қол режимі	100 °C	35-220°C	5°C	5	1-90	1
1 Картоп фри	190°C	120-220°C	5°C	22	10-40	1
2 Тауық	190°C	120-220°C	5°C	45	5-90	1
3 Тауық қанаттары	190°C	120-220°C	5°C	30	10-40	1
4 Стейк	200°C	120-220°C	5°C	10	5-40	1
5 Балық	180°C	120-220°C	5°C	15	5-40	1
6 Көкөністер:	180°C	120-220°C	5°C	20	5-40	1
7 Пирог	170°C	120-220°C	5°C	25	5-90	1
8 Пицца	180°C	120-220°C	5°C	12	5-40	1
9 Құрғақ жемістер	80°C	35-80°C	5°C	300	90-480	1
10 Наггетстер	190°C	120-220°C	5°C	10	5-30	1
11 Бекон	180°C	120-220°C	5°C	7	5-15	1
12 Асшаяндар	190°C	120-220°C	5°C	14	8-30	1
13 Көмбештелген картоп	200°C	120-220°C	5°C	20	5-40	1
14 Ыстық бутербродтар	180°C	120-220°C	5°C	8	1-15	1
15 Круассан	180°C	120-220°C	5°C	20	5-40	1
16 Сосискалар	200°C	120-220°C	5°C	12	5-40	1
17 Омлет	160°C	120-180°C	5°C	25	5-40	1
18 Ысталған ет	80°C	35-80°C	5°C	120	90-480	1
19 Кәуап	200°C	120-220°C	5°C	20	5-40	1
20 Көмбеш	180°C	120-220°C	5°C	25	10-40	1
21 Гранола	150°C	120-160°C	5°C	20	10-40	1
22 Йогурт	35°C	35-45°C	5°C	240	90-480	1
23 Жаңғақтар	160°C	35-180°C	5°C	10	5-40	1
24 Еріту	60°C	35-70°C	5°C	30	5-40	1
25 Гренки	160°C	120-220°C	5°C	5	1-15	1

# РЕЦЕПТИЛЕР



Аэрогриль Polaris аспаздары әзірлеген кіріктірілген фирмалық рецепттер кітабымен жабдықталған. Барлық рецепттер аспаптың автоматты бағдарламаларына бейімделген.

## 1. НЕГІЗГІ ЭКРАН

Құрылғыны қосқаннан кейін сенсорлық дисплейде екі қойындысы бар негізгі мәзір көрсетіледі:

Рецепттер — Polaris кіріктірілген рецепттер кітабы.

Режимдер — стандартты дайындау автопрограммалары.

Кірістірілген рецепттерге өту үшін "Рецепттер" қойындысын таңдаңыз.

## 2. «РЕЦЕПТЕР» ЭКРАНЫ

"Рецепттер" қойындысын ашқаннан кейін экранда фотосуреттері мен атаулары бар тағамдар галереясы пайда болады. Құрылғыда таңдауға болатын 60 рецепт бар.

Навигация үшін келесі басқару элементтері қарастырылған:



-> негізгі экранға оралу.



-> санаттар бойынша рецепттерді қарау (ыстық тағамдар, тіскебасарлар, десерттер және т.б.).



-> рецепттерді алфавиттік ретпен сұрыптау.

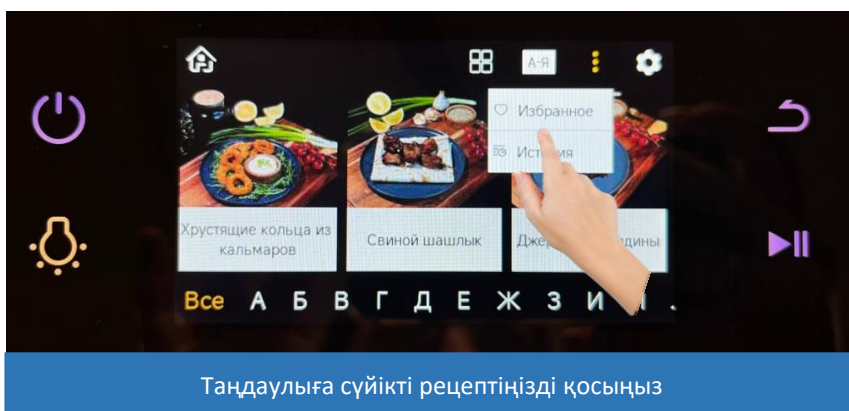


-> таңдаулы рецепттер мен дайындау тарихына көшу.



-> баптаулар мәзіріне өту.

Рецепт таңдау үшін экрандағы тиісті суретті басыңыз.



### 3. РЕЦЕПТ КАРТОЧКАСЫ

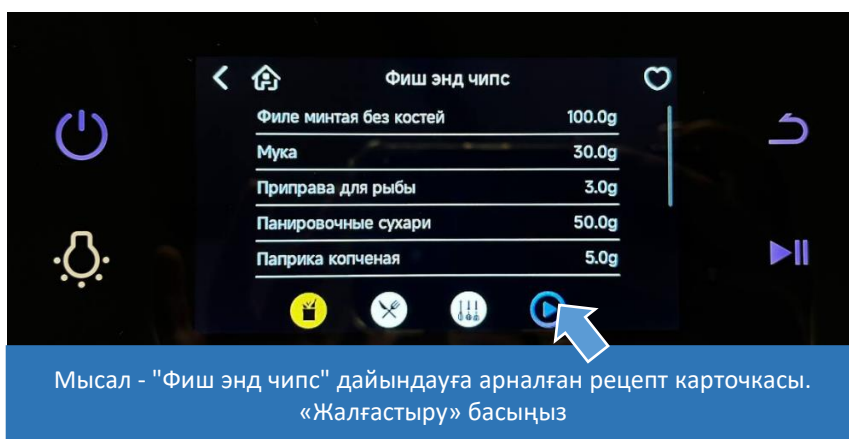
Тағамды таңдағаннан кейін келесілерден тұратын рецепт карточкасы ашылады:

- тағам атауы;
- массасы мен көлемі көрсетілген ингредиенттер тізімі;
- рецептті таңдауыларға қосу түймесі.

Экранның төменгі жағында қойындылар орналасқан:

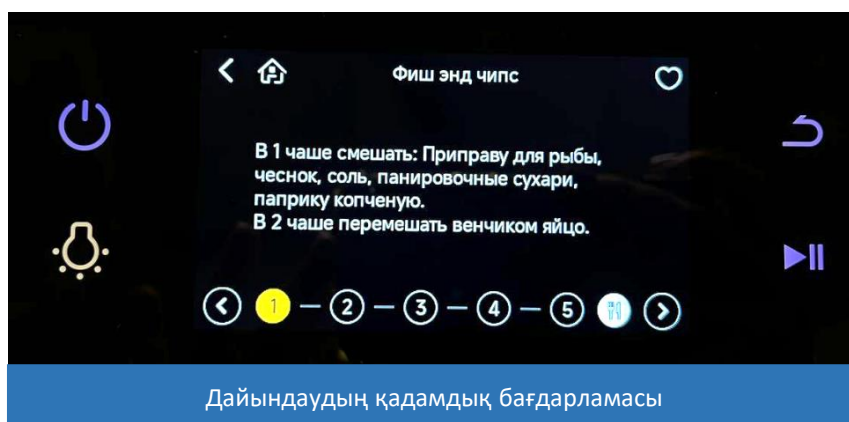
1. **Ингредиенттер** — өнімдердің тізбесі мен саны;
2. **Тағамды дайындау кезеңдерімен толық рецепт** — дайындау бойынша қадамдық нұсқаулық;
3. **Қажетті аксессуарлар** — қажетті ыдыстар мен аксессуарлар тізімі;
4. **Старт** — дайындау бағдарламасын іске қосу.

Пісіруді бастар алдында, барлық ингредиенттер мен аксессуарлардың дайын екеніне көз жеткізіңіз. Бағдарламаны іске қосу үшін "Жалғастыру" түймесін басыңыз.





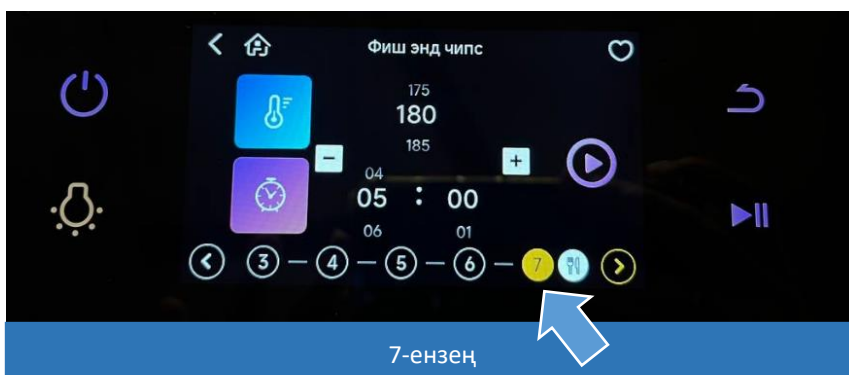
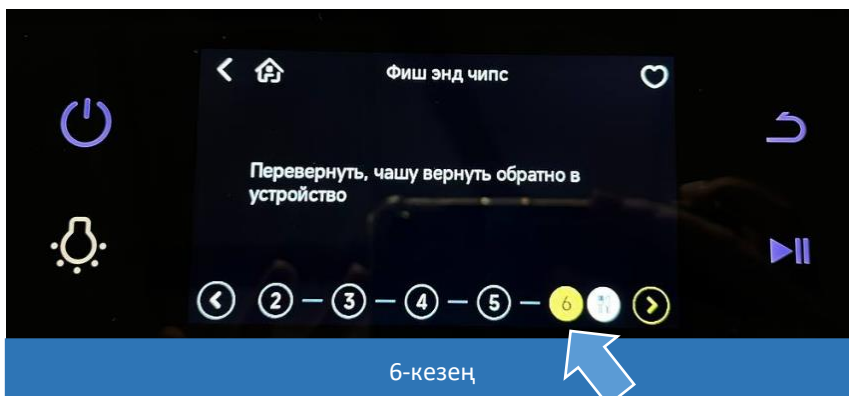
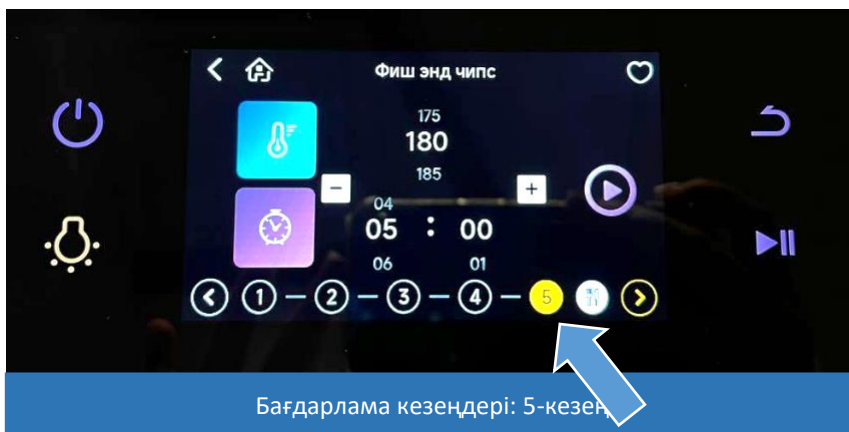
### 4. ДАЙЫНДАУДЫҢ ҚАДАМДЫҚ БАҒДАРЛАМАСЫ

Жалғастыру түймесін басқаннан кейін, экранда рецепттің қадамдық мәзірі көрсетіледі. Аспап мәтіндік кеңестермен дайындау процесін сүйемелдейді.



## Бағдарламаның кезеңдері:



1. Әрбір қадамда орындалуы тиіс іс-әрекет бар нұсқаулық көрсетіледі (мысалы: "Картопты тазалап, таяқшаларға бөліңіз").
2. Ингредиенттерді дайындағаннан кейін аспап тағамдарды ыдысқа салуды ұсынады және автоматты түрде температура мен пісіру уақытын орнатады.
3. Қажет болған жағдайда параметрлерді экрандағы «+» / «-» түймелері немесе слайдер көмегімен қолмен өзгертуге болады.
4. Дайындауды бастау үшін "Старт"  немесе "Жалғастыру" түймесін басыңыз .
5. Егер рецепт өнімдерді аударуды қарастыратын болса, бұл туралы дайындау кезеңінде алдын ала айтылады. Бір жағында пісіргеннен кейін пісіру кезінде аспап сигнал береді және тағамды төңкеру қажеттілігі туралы тиісті хабарлама шығарады. Айналдырғаннан кейін бағдарлама жұмысын жалғастыру үшін "Старт" түймесін қайта басу керек.



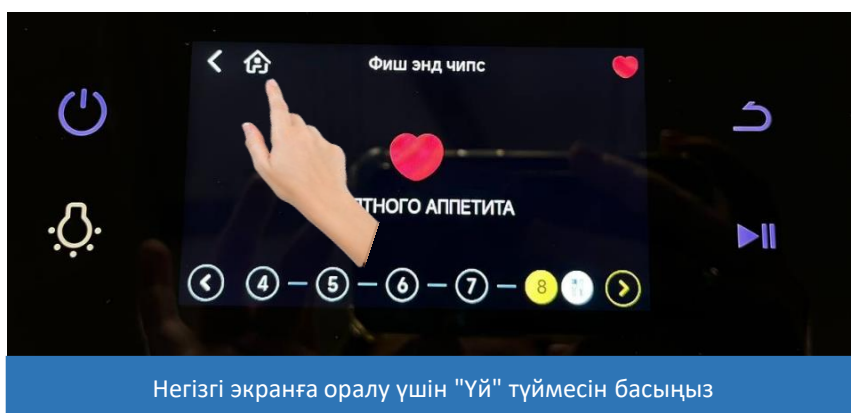
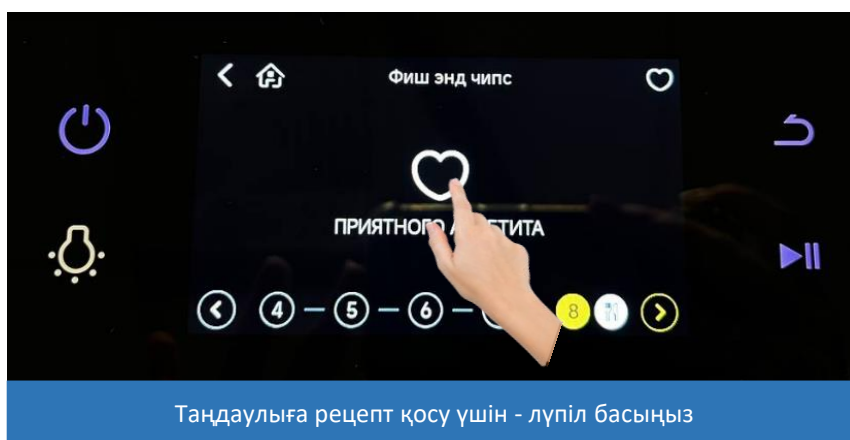
## 5. ПІСІРУДІ АЯҚТАУ

Бағдарлама аяқталғаннан кейін дисплейде "Тамағыңыз дәмді болсын" деген хабарлама пайда болады. Демек, пісіру процесі аяқталды деген сөз.

Қолжетімді әрекеттер

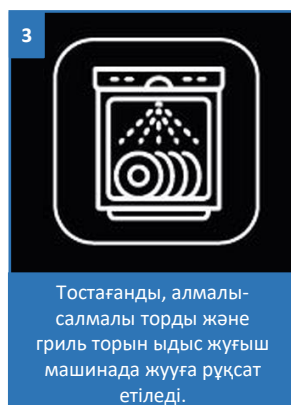
- Таңдаулыға рецепт қосу үшін  белгішесін басыңыз
- Негізгі экранға оралу үшін  түймесін басыңыз.

Бағдарлама аяқталғаннан кейін аэрогриль автоматты түрде жұмысын тоқтатады және келесі рецепт немесе режимді таңдауға дайын.



# ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІМ

- Тазалар алдында аспапты желіден ажыратыңыз.
- Ешқандай жағдайда аспап жұмысы аяқталғаннан кейін салқындатылмаған тостаған мен торды сумен толтырмаңыз, температураның күрт төмендеуі бұл бөліктердің деформациясын және жабыспайтын жабынның мерзімінен бұрын тозуын тудыруы мүмкін.
- Тазалау алдында аспаптың суығанын күтіңіз. Бұл 30 минуттан астам уақыт алуы мүмкін.
- Дайындауды аяқтағаннан кейін аэрогрильді тамақ қалдықтары мен ластанулардан тазалап отырыңыз.
- Аспаптың ластанған бөліктерін тазалау үшін металл сымы бар щеткаларды және еріткіштерді пайдаланбаңыз.
- Егер тамақтың қалдықтары ішкі ыдысқа жабысып қалған болса, оны жуар алдында су құйып қойыңыз. Жуғаннан кейін ішкі ыдысты сүртіп алыңыз.
- Корпусты суға батырмаңыз. Корпусты тазалау үшін ылғал ысқышты немесе матаны пайдаланыңыз.
- Ыдысқа сіркесу құймаңыз, бұл оны бүлдіруі мүмкін.
- Біраз уақыт өткеннен кейін сумен және жуғыш заттармен түйісуден ішкі ыдыстың түсі өзгеруі мүмкін. Бұл қалыпты құбылыс, сондықтан аспап қауіпсіз одан әрі пайдаланылуы мүмкін.
- Тазалау үшін қажат заттарды пайдаланбаңыз.
- Аспап ішіне су құймаңыз.
- Жұмсақ щеткамен жылыту элементтерін тазалаңыз.
- Алмалы-салмалы тор мен гриль торына ыдыс жуғышта жууға рұқсат етіледі.



## Ескертпе ретінде!

Нақты бұйымның сыртқы көрінісі, дизайны мен түсі иллюстрациялардағы фотолардан ерекшеленуі мүмкін. Суреттер анықтамалық ақпарат ретінде берілген.

# ТАСЫМАЛДАУ ЖӘНЕ САҚТАУ

- Аспаптардың тасымалдануы көліктің барлық түрлерімен жүктердің нақты түрдегі көлікте қолданылатын тасымалдану ережелеріне сәйкес жүргізіледі.
- Аспапты тасымалдағанда зауыттық түпнұсқа қаптаманы пайдаланыңыз.
- Аспаптардың тасымалдануы оларға атмосфералық жауын-шашын мен жегі орталардың тікелей әсер ету мүмкіндігін болдырмауы тиіс.
- Аспаптар қоршаған ортаның плюс 40°C-ден аспайтын температурасы және 70%-дан аспайтын салыстырмалы ылғалдылығы бар жабық, құрғақ және таза үй-жайда, қоршаған ортада аспаптардың материалдарына теріс әсер ететін шаң, қышқыл және басқа булар жоқ жерде сақталады.

## ӨТКІЗУ

Өткізу ережелері белгіленбеген.

## КӘДЕГЕ ЖАРАТУ ТАЛАПТАРЫ

Бұйымдарды кәдеге жарату кезінде пайда болатын қалдықтар белгіленген тәртіппен және Қазақстан Республикасы Экологиялық кодексінің және қолданыстағы санитарлық нормалар мен қағидалардың талаптарына сәйкес кейіннен кәдеге жаратыла отырып, міндетті түрде жиналуға жатады.



**Назар аударыңыз!** Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін, аспапты тұрмыстық қалдықтармен бірге шығарып тастамаңыз. Одан әрі кәдеге жарату үшін, оны мамандандырылған пунктке тапсырыңыз. Сіз осылай қоршаған ортаны қорғауға көмектесе аласыз.



Сіздің аспабыңызды пайдалану кезінде өрттің, электр токпен зақымдану немесе жарақат алу қаупінің, сонымен қатар оның сынуының алдын алу үшін осы құралмен жұмыс істеген кездегі сақтықтың негізгі шараларын, сонымен қатар электр құралдарымен жұмыс істеу кезіндегі қауіпсіздік бойынша жалпы нұсқауларды қатаң сақтаңыз.

# ЭЛЕКТР ҚҰРАЛДАРЫМЕН ЖҰМЫС ІСТЕУ КЕЗІНДЕГІ ҚАУІПСІЗДІК ЖӨНІНДЕГІ ЖАЛПЫ НҰСҚАУЛАР

- Аспапты пайдалану «Тұтынушылардың электр қондырғыларды техникалық пайдалану ережелеріне» сәйкес жүргізілуі тиіс.
- Аспап тек қана тұрмыста пайдалануға арналған.
- Аспап тек мақсаты бойынша пайдаланылуы тиіс.
- Осы аспап денелік, жүйкелік немесе психикалық ауытқулары немесе тәжірибе мен білімнің жеткіліксіздігі бар адамдардың (балаларды қоса алғанда) пайдалануына арналмаған, мұндай адамдарға қадағалау жүзеге асырылатын немесе олардың қауіпсіздігіне жауап беретін адамның осы құралды пайдалануына қатысты оларға нұсқау беретін жағдайларды қоспағанда. Балалардың құралмен ойнауына жол бермеу мақсатында қадағалауды жүзеге асыру қажет.
- Осы аспапты пайдалануды бастар алдында пайдалану жөніндегі осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.
- Аспапты іске қосар әр кезде оны қарап тексеріп шығыңыз. Егер аспап пен желілік сым зақымдалса, ешқандай жағдайда аспапты розеткаға қоспаңыз.
- Аспап құлағаннан кейін, көзге көрінетін зақымдану белгілері болса, оны пайдалануға болмайды. Аспапты пайдаланар алдында, оны білікті маман тексеруі керек.
- Аспап пен желілік баусым олар ыстықтың, тікелей күн сәулесінің және ылғалдың әсеріне түспейтіндей сақталуы тиіс.



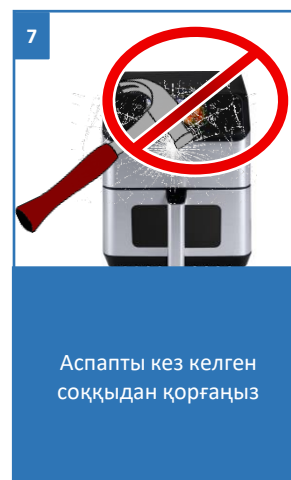
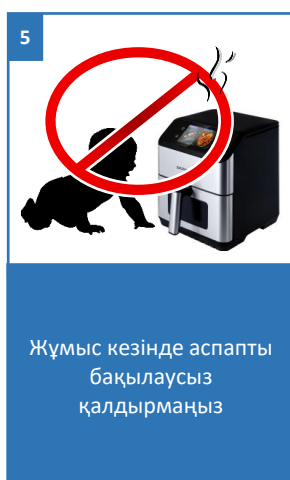
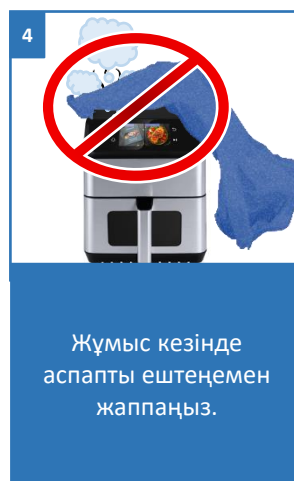
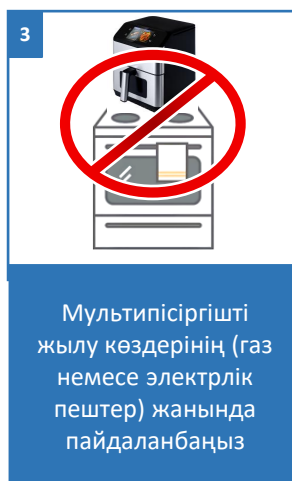
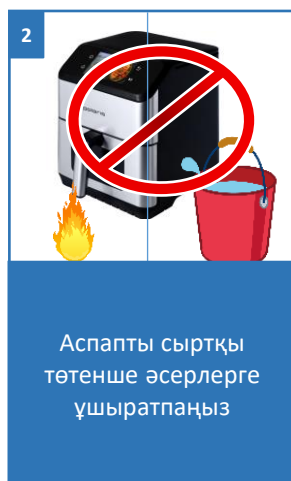
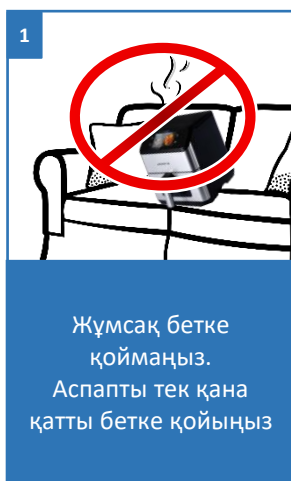
**Назар аударыңыз! Аспапты ванналар, шұңғылшалар немесе сумен толтырылған басқа ыдыстар маңында пайдаланбаңыз.**

- Ешбір жағдайда аспапты суға немесе басқа да сұйықтықтарға батырмаңыз. Аспапты дымқыл қолмен ұстамаңыз. Аспап суланған жағдайда, оны лезде желіден ажыратып қойыңыз.
- Аспап суға түскен жағдайда, оны тез арада желіден өшіріңіз. Бұл жағдайда қолыңызды суға түсірмеңіз. Аспапты қайталап пайдаланар алдында, оны білікті маман тексеруі керек.
- Аспапты тек қана айнымалы ток (~) көзіне қосыңыз. Қосар алдында аспапты желіде қолданылатын кернеуге арналған екеніне көз жеткізіңіз.
- **Кез келген қате қосу Сізді кепілді қызмет көрсету құқығынан айырады.**
- Аспап тек қана жерге тұйықталуы бар желіге қосылуы мүмкін. Сіздің қауіпсіздігіңізді қамтамасыз ету үшін жерге қосу белгіленген электр стандарттарына сәйкес келуі керек. Бейстандартты қуат көздерін немесе қосу құрылғыларын пайдаланбаңыз.
- Аспапты үй-жайлардан тыс пайдаланбаңыз. Аспапты үшкір бұрыштарға соғылудан сақтаңыз. Пайдалану аяқталған кезде, құрал сынғанда немесе тазалау кезінде, оны үнемі желіден өшіріңіз.
- Аспапты, оның желілік баусымынан ұстап, желіден ажыратуға тыйым салынады. Аспапты желіден ажыратқанда штепсельдік айырдан ұстаңыз.
- Жинақтың құрамына кірмейтін қосымша аксессуарларды пайдалану сіздің кепілдік құқығыңыздан айырады.
- Пайдаланғаннан кейін электрқорек баусымын ешқашан аспапты айналдыра орамаңыз, өйткені уақыт өте бұл сымның сынғанына әкелуі мүмкін. Сақтау уақытында сымды әрқашан тегістеңіз.
- Аспапқа өздігіңізден жөндеу жүргізбеңіз. Жөндеуді тек сервистік орталықтың білікті мамандары жүргізуі керек.
- Құралды жөндеу үшін тек түпнұсқа қосалқы бөлшектер пайдаланылуы мүмкін.

# АСПАППЕН ЖҰМЫС ІСТЕУ КЕЗІНДЕГІ САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

- Аспапты қолданғанда оның айналасында жеткілікті бос орын бар екендігіне көз жеткізіңіз. Аспап жиһаз, перделер және басқ. өртке қауіпті объектілерден кем дегенде 15 см қашықтықта орналасуы керек.
- Аспапты қабырғалар мен жиһазға тікелей жақындықта жайғастырмаңыз, өйткені жұмыс кезінде аспаптан бұ шығады, бұл жиһаз заттарының және қабырғалар жабынының түсінің өзгеруі мен деформациялануына әкелуі мүмкін.
- Жұмыс кезінде аспапты сүлгімен және басқа заттармен жаппаңыз, бұ еркін шығуы керек.
- Аспапқа ешқандай заттарды орнатпаңыз.
- Аспапты пайдаланғанда, оны құрғақ тегіс жылуға төзімді бетке орнатыңыз, аспап түбіндегі желдеткіш тесіктердің бөгде заттармен, дастарқандармен, маталы жабындармен немесе тағы бірдеңемен жабылуына жол бермеңіз, өйткені бұл артық қызып кетуге әкелуі мүмкін.
- Ішкі тостаған орнатылмаған аспапқа бағдарламалардың орындалуын қоспаңыз, бағдарлама жұмыс істеп тұрған кезде, тостағанды аспаптан суырып алмаңыз.
- Аспапты жылу көздерінің (газ немесе электрлік пештер) жанында пайдаланбаңыз
- Үзіліссіз, жоғары температурада 2 сағаттан артық үздіксіз жұмыс істеу ұсынылмайды. Жоғары температурада ұзақ уақыт жұмыс істеу аспаптың қызып кетуіне және зақымдалуына әкелуі мүмкін.
- Күйіп қалуға жол бермеу үшін жұмыс істеп тұрған аспапқа қол тигізбеңіз. Пайдалануды аяқтағаннан кейін аспапты суытып алыңыз.
- Аспапты желіге қосар алдында кернеуді тексеріп алыңыз.
- Егер тамақ дайындамайтын болсаңыз, электрлік аспапты желіге қосылған күйде қалдырмаңыз.
- Аспапты желіден ажыратар алдында ол күту режимінде екендігіне және бағдарлама іске қосылмағанына көз жеткізіңіз.
- Электр желісіне қосылып тұрған аспапты ешқашан көтермеңіз/жылжытпаңыз.
- Аспапты тостағанның тұтқасынан ұстап көтермеңіз, бұл құлыптың бұзылуына әкелуі мүмкін.
- Ішкі ыдысы азық-түлікке толған аспапты тасымалдамаңыз.
- Аспап жұмыс істеп тұрған кезде, ішкі тостағанға қол тигізбеңіз.
- Ыдыстың ішкі бетін тықылдатпаңыз, оны күш салып тазартпаңыз және аспапты тазалу үшін қажақ тазартқыштарды және жемір жуғыш заттарды пайдаланбаңыз.
- Араластыру үшін немесе ыдыстан азық-түлікті алып шығу үшін металл керек-жарақтарды пайдаланбаңыз, олар күйге қарсы жабынды бүлдіруі мүмкін. Ағаш, пластик немесе силиконды керек-жарақтарды пайдаланыңыз.
- Дайындау барысында асүйлік керек-жарақтарды ыдыста қалдырмаңыз.
- Өнімдерді аспапта ұзақ уақыт қалдырмаңыз.
- Ыдысты азық-түлікпен максималды деңгей белгісінен жоғары толтырмаңыз.
- Ыдысқа сіркесу құймаңыз, бұл жабынды бүлдіруі мүмкін.
- Аспаптан тыс тамақ дайындауға арналған тостағанды пайдаланбаңыз, оны пеште және басқа жылу көздерінде қыздырмаңыз.
- Аспапты асүй жиһазына кіріктірмеңіз. Аспаптан қашықтық жоғарыдан және екі жағынан кемінде 15 см болуы керек.

- Ыдысты араластыруға арналған сыйымдылық және азық-түлік сақтауға арналған контейнер ретінде пайдаланбаңыз.
- Аспапта ақаулы (деформацияланған) ыдысты пайдаланбаңыз.
- Аспап тостағанын басқа ыдыспен немесе басқа аэрогрильден жасалған ыдыспен алмастырмаңыз. Аспапта ақаулы (деформацияланған) остағанды немесе ішкі жабыны бүлінген тостағанды пайдаланбаңыз.
- Алынбалы ыдыс пен ішкі корпустың, сондай-ақ тостаған мен қыздыру элементінің арасында бөгде заттар, қабаттар мен өнімнің қалдықтары болмауы керек.
- Біраз уақыт өткеннен кейін сүмен және жуғыш заттармен түйсуден ішкі ыдыстың түсі өзгеруі мүмкін. Бұл қалыпты құбылыс, сондықтан аспап қауіпсіз одан әрі пайдаланылуы мүмкін.
- Өндіруші қате пайдалану немесе осы Пайдалану нұсқаулығында көзделмеген мақсатта нәтижесінде туындаған шығын үшін жауапкершілік алмайды.



# ЕГЕР СІЗДЕ ҚҰРЫЛҒЫМЕН МӘСЕЛЕ ТУЫНДАҒАН БОЛСА

Мәселе	Себебі	Жою тәсілі
Жұмыс индикаторы жанбайды, қыздырғыш элемент жұмыс істемейді	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Электрқорек мәселесі.</li> <li>2. Термиялық сақтандырғыштың артық қызу салдарынан істен шығуы (бөгде заттармен немесе жабынмен корпусының желдеткіш тесіктері жабылған - пайдалану талаптарының бұзылуы).</li> <li>3. Электрониканың ақаулығы.</li> </ol>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Аспап желіге қосылғанын тексеріңіз</li> <li>• Аспап корпусындағы жалғағышпен желілік шнурды байланыстырудың сенімділігін тексеріңіз.</li> <li>• Авторизацияланған сервистік орталыққа көмек алу үшін жүгініңіз</li> </ul>
Индикатор жанып тұр, қыздырғыш элемент жұмыс істемейді	Электроника ақаулығы, қыздырғыш элементтің ақаулығы.	Авторизацияланған сервистік орталыққа көмек алу үшін жүгініңіз
Тағам өте ұзақ дайындалады	1. Желіден қуаттандыру жоқ	Аспап желіге қосылғанын тексеріңіз
	2. Қыздырғыш элемент ақаулы	Авторизацияланған сервистік орталыққа көмек алу үшін жүгініңіз
	3. Аспаптың ішкі тостағаны қиғаш орнатылған немесе деформацияланған, немесе модельге сәйкес келмейді.	Ішкі ыдысты тексеріңіз, оның дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз. Деформацияланған ыдысты модельге сәйкес келетін бүтініне ауыстырыңыз.
	4. Қыздыру пластинасы мен тостаған арасындағы бөгде зат (ластану).	Бөгде затты (ластануды) жойыңыз.
E-2	PCB ақаулығы	АСО-ға жүгініңіз

E-3

Қызып кетуден қорғау

Аспапты салқындатып, содан кейін ғана пайдаланыңыз



**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Егер Сіз жоғарыда сипатталған қадамдар көмегімен мәселені өз күшіңізбен шеше алмасаңыз, POLARIS өкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

# ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

**PAF 9017DWS** – Polaris сауда маркасының тұрмыстық электр аэрогрилі

Кернеу: 230 - 240 В

Жиілігі: ~50 Гц

Қуаты: 1900 Вт

Ыдыстың жалпы көлемі: 6,5 л

**Ескертпе:** Өзгерістер мен жақсартуларды үнемі енгізу процесіне байланысты нұсқаулықтың мәтіні өзгертілуі мүмкін. Нұсқаулықтың соңғы нұсқасын сіз [www.polaris.ru](http://www.polaris.ru) сайтынан таба аласыз. Өндіруші алдын ала ескертусіз бұйымның конструкциясына және жиынтықтамасына конструкциясын немесе өндіріс технологиясын жетілдіру бойынша жұмыстардың нәтижесі болып табылатын өзгерістерді енгізуге құқылы. Қажеттілік болған жағдайда пайдалану жқніндегі нұсқаулықтың өзекті нұсқасын сатып алу үшін сатып алушы өндірушіге немесе өндіруші уәкілеттік берген тұлғаға жүгінуі мүмкін.

# СЕРТИФИКАТТАУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ

Бұйым КО ТР 004/2011 «Төмен вольтты құралдардың қауіпсіздігі туралы», сонымен қатар КО ТР 020/2011 «Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімдігі», ЕАЭО ТР 037/2016 «Электртехника және радиоэлектроника бұйымдарында қауіпті заттардың қолданудағы шектеулер туралы» талаптардың сәйкестігін растау процедурасынан өткен және Кедендік Одақтың мүше мемлекеттері нарығында бұйымдарды ұстаудың бірыңғай белгісімен таңбаланады.

Сәйкестік сертификатының/декларациясының нөмірі және оның қолданылу мерзімі туралы ақпаратты Сіз POLARIS бұйымын сатып алған жерде немесе өндірушінің Уәкілетті өкілінен ала аласыз.



**Бұйымның қызмет мерзімі:**

3 жыл

**Кепілдік мерзім:**

сатып алған күннен бастап 3

жыл

«Бұйым құрамына табиғи тозуға бейім және/немесе шектеулі қызмет ету мерзімі бар және оларың ресурстары аяқталғаннан кейін тегін ауыстырылуға жататын құрамдас бөлшектер кіреді. Осы құрамдас бөлшектерге Өндіруші шектеулі кепілдік береді. Бұл тауарда осындайлар мыналар болып табылады:

**Тостаған, тостағанның ішкі жабынына кепілдік беру мерзімі - сатып алған күннен бастап 6 ай**

**Пайдалану ережелерін сақтағанда ішкі ыдыстың қызмет ету мерзімі - 3 жыл**

**Өндірілген күні аспапта көрсетілген.**

**Дайындаушы:** НИНБО ХЭНСФОРТ ОВЕРСИЗ ЭЙША ЛИМИТЕД, № 158 Доншан Лю, Хушан Чжидао, Цыси, Провинция Чжэзцян, ҚХР

MANUFACTURER: NINGBO HANSFORT OVERSEAS ASIA LIMITED, No. 158 Dongshan Lu, Hushan Jiedao, Cixi City, Zhejiang Province, PRC

**Импорттаушы және РФ мен Кедендік Одақтың мүше мемлекеттеріндегі өндірушінің уәкілетті өкілі:** «ЭйДжиАй Электроникс» ЖШҚ, Ресей, 115419, Мәскеу қ., Орджоникидзе көшесі, 11-үй, 3-құрылыс, 4-қабат, I- үй-жай, 13-бөлме

Бірыңғай анықтамалық қызметтің телефоны: 8-800-700-11-78

Зауытта: GUANGDONG ENAITER ELECTRICAL APPLIANCES CO., LTD- ГУАНДУН ИНЕЙТЕР ЭЛЕКТРИКАЛ АППЛАЙАНСЕС КО., ЛТД

No.5, Donghai Road, Dongfeng Town, Zhongshan City, Guangdong, China - №.5, Донгхай Роуд, Дунфен таун, Чжуншан қаласы, Гуандун, Қытай  
Қытайда өндірілген.

# КЕПІЛДІ МІНДЕТТЕМЕЛЕР

**Бұйым:** Тұрмыстық электр аэрогрилі

**Модель:** PAF 9017DWS

Осы кепілдік бұйымды сатып алудың расталған күнінен бастап 36 ай бойы әрекет етеді және «Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы» Кедендік одақтың мүше мемлекеттерінің Заңына сәйкес бұйымға кепілдік қызмет көрсетілуін білдіреді.

1. Өндірушінің кепілдікті міндеттемелері «POLARIS» сауда маркасымен шығарылатын және өндіруші уәкілеттік берген сатушылардан, кепілдік қызмет көрсетілетін елдерде (сатып алу орнына қарамастан) сатып алынған барлық үлгілерге қолданылады.
2. Бұйым тек жеке тұрмыстық қажеттіліктер үшін сатып алынады. Бұйым қауіпсіздік ережелері мен талаптарын сақтау арқылы Пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа қатаң сәйкестікте пайдаланылуы қажет.
3. Осы кепілдік бойынша өндірушінің міндеттемелерін сатушылар – өндірушінің уәкілетті дилерлері және ресми қызмет көрсету (сервистік) орталықтары орындайды. Осы кепілдік өндірушімен уәкілетті етілмеген сатушылардан сатып алынған бұйымдарға таралмайды, олар Ресей заңнамасына сәйкес тұтынушы алдында өздігінен жауап береді.
4. Осы кепілдік тауарды тұтынушыға бергеннен кейін келесі туындаған ақаулар мен сыртқы өзгерістерге қолданылмайды:
  - Химиялық, механикалық немесе өзге де әсер ету, бөгде заттардың, сұйықтықтардың, жәндіктердің және олардың тіршілік ету өнімдерінің бұйымның ішіне түсуінен;
  - Бұйымды оның тікелей міндетінен тыс пайдалануында болатын қате пайдаланылуы, сондай-ақ Пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың және қауіпсіздік техникасы ережелерінің талаптарын бұза отырып, бұйымды орнату және пайдаланудан;
  - Қалыпты пайдалану, сонымен қатар функционалдық қасиеттеріне әсер етпейтін: сыртқы немесе ішкі беттің механикалық зақымдануы (майысулар, сызаттар, ескірулер), металл түсінің табиғи өзгеруі, оның ішінде құбылмалы және қара дақтардың пайда болуы, сондай-ақ жабынды зақымдалған жерлерде және металдың жабылмаған учаскелерінде металл жемірілуінен;
  - Құрамында минералды заттар көп мөлшерде болатын суды пайдалану салдарынан әк шөгіндісі, су тасы мен қақ шөгінділері;
  - Бұйымды ол арналмаған мақсаттарда пайдаланудан;
  - Өңдеу бөлшектерінің, шамдардың, батареялардың, қорғаныс экрандарының, қоқыс жинағыштардың, белбеулердің, щеткалардың және пайдалану мерзімі шектеулі өзге де бөлшектердің тозуына;
  - Авторландырылған сервистік орталықтар\* болып табылмайтын тұлғалар немесе ұйымдар өндірген бұйымды жөндеуі;
  - Бұйымның тасымалдау кезіндегі, дұрыс пайдаланбау, сондай-ақ бұйымның конструкциясында көзделмеген модификациялармен немесе өз бетінше жөндеумен байланысты зақымдануларынан.

5. Егер бұйымда паспорттық сәйкестендіру тақтайшасы болмаса немесе ондағы деректер өшірілген немесе түзетілген болса, өндірушіге кепілдікті міндеттеме жүктелмейді.
6. Осы кепілдік тек қана жеке тұрмыстық қажеттіліктер үшін жарамды және де коммерциялық, өнеркәсіптік немесе кәсіби мақсаттар үшін пайдаланылатын бұйымдарға қолданылмайды.

**Назар аударыңыз!!** Дайындаушы POLARIS бұйымымен адамдарға, үй жануарларына, қоршаған ортаға тікелей немесе жанама келтірілген зиян немесе егер бұл бұйымды пайдалану және орнату ережелерін немесе шарттарын сақтамау, тұтынушының немесе үшінші тұлғалардың қасақана немесе абайсыз әрекеттері нәтижесінде болған жағдайда мүлікке келтірілген зиян үшін жауапты болмайды.

POLARIS бұйымдарына техникалық қызмет көрсету, сапаны тексеру, кепілдік және кепілдік жөндеу бойынша барлық сұрақтар бойынша жақын жердегі POLARIS қызмет көрсету орталығына немесе сатушыға – POLARIS өкілетті дилеріне хабарласыңыз. POLARIS бұйымдарына кепілді жөндеуді тек POLARIS авторланған сервистік орталықтары жүзеге асырады.

Авторландырылған сервистік орталықтардың мекенжайлары Компания сайтында: [www.polaris.ru](http://www.polaris.ru).

Кепілдік жөндеу кезінде бұйымды сатып алу күнін растау немесе заңда көзделген өзге де талаптарды ұсыну үшін Сізден сатып алу туралы құжаттарды сақтауды сұраймыз.

Мұндай құжаттар болып POLARIS толтырылған кепілдік талоны, кассалық чек немесе сатушының түбіртегі, сатып алу күні мен орнын растайтын өзге де құжаттар табылуы мүмкін.

Бұйымды сатып алу күнін растайтын құжат ұсынылмаған кезде кепілдік мерзімі бұйым дайындалған күннен бастап есептеледі.

**Дайындалған күні бұйымның артқы қабырғасындағы паспорттық сәйкестендіру тақтайшасында көрсетілген.**

